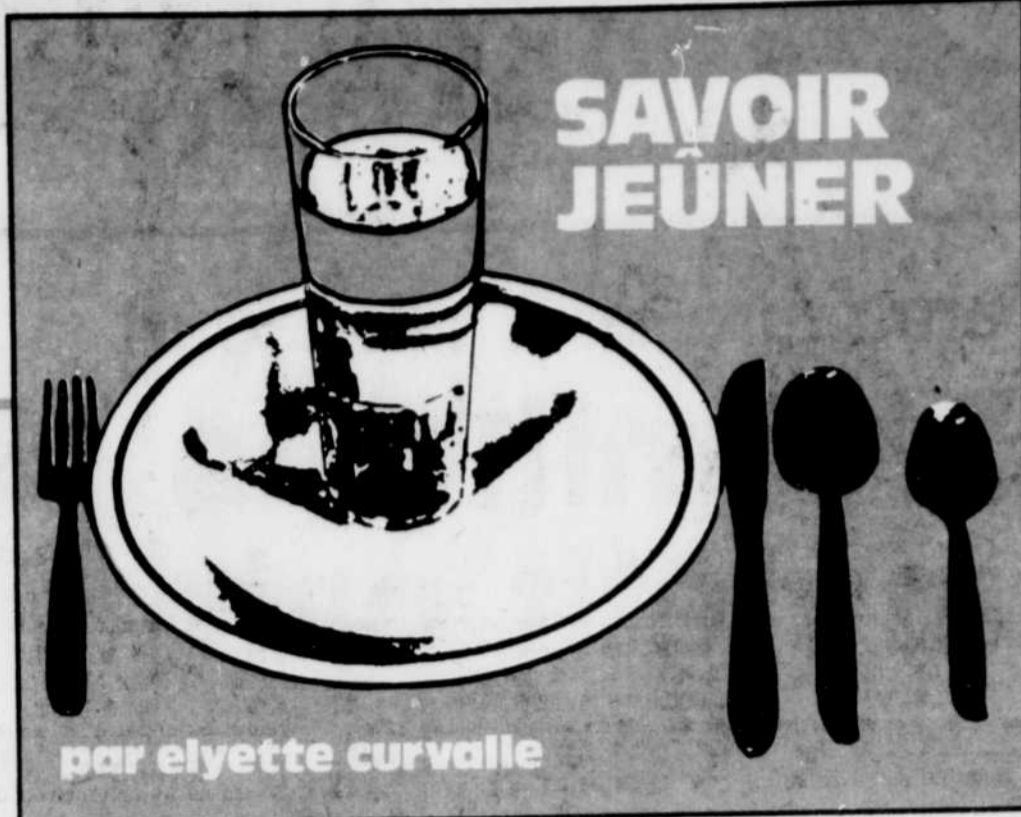




**Qu'est-ce que le jeûne? Quels sont les bénéfices que l'on peut en retirer? Comment doit-on s'y préparer? Dans quelles conditions doit-il se dérouler? Qui le pratique et où peut-on le pratiquer? Comment cela se vit-il au jour le jour? C'est à plusieurs de ces questions et à bien d'autres qu'Elyette**

**Curvalle a voulu répondre en tentant, elle-même l'expérience du jeûne intégral durant sept jours. Elle nous introduit à cette pratique et nous livre son propre témoignage et ceux des personnes qu'elle a cotoyées dans la première partie d'un dossier dont la seconde sera présentée lundi prochain.**



# Jeûner pour mieux vivre

Le jeûne intégral: l'abstention volontaire et totale de tout aliment excepté d'eau. Dangereux ou salutaire? Régénération ou destruction? Folle grève de la faim ou planche de salut pour les trop et mal nourris que nous sommes?

Ceux qui le pratiquent parlent de bien-être, de santé, de renouveau lorsqu'il est allié à une hygiène de vie adéquate. Pour ceux qui ne le connaissent pas, il évoque l'inanition, la faiblesse, voire la mort. On l'associe à la religion, au mysticisme, à la protestation politique. Il est un rite, un "trip" ou une anomalie. En tous cas, il ne fait pas partie du quotidien. La médecine officielle le rejette a priori. Mais on en parle. Et certains le pratiquent régulièrement ailleurs que dans des monastères.

Ce qu'il faut savoir du jeûne? D'abord et avant tout qu'il peut être dangereux s'il est mal fait, mal surveillé et mal arrêté (reprise alimentaire inadéquate). Il ne faut pas perdre de vue que chaque cas est particulier et réagit différemment, que le jeûne n'est pas un acte banal à la portée de tous les systèmes et qu'il peut être mal vécu psychologiquement. Il faut s'y préparer. La peur est une contre-indication formelle.

Ce n'est ni une bravade, ni un acte d'héroïsme ou de stoïcisme et s'il permet de perdre du poids, ce n'est pas, pour tout le monde la meilleure façon de maigrir, quoiqu'un jeûne intelligemment mené et suivi d'une alimentation saine est forcément un moyen rapide de maigrir. Encore là, pas de précipitation: le jeûne n'est pas la cure miracle mais peut être l'occasion de se rendre compte que l'on ingère dix fois plus de nourriture qu'on en a besoin, et pas toujours celle qu'il faudrait pour se tenir en santé, que l'on fait des mélanges indigestes et que l'on dépense une énergie qui ne peut être ainsi utilisée ailleurs.

Autre danger: toute interférence biochimique dans le système rendu vulnérable peut être préjudiciable sinon mortelle.

Ceci étant dit, le jeûne fait partie pour certains d'une hygiène de vie, au même titre que 8h de sommeil par nuit, la pratique de sports de plein air et d'exercices physiques, une nourriture le plus souvent végétarienne, ou tout au moins, heureusement combinée pour une meilleure assimilation possible. Ceux-là sont des hygiénistes, héritiers des McFadden, des Graham et des Tralls et de ce pilier de l'hygiénisme qu'est le Dr Herbert Shelton, un nonagénaire texan

qui a fait jeûner plus de 30,000 personnes dans sa clinique de jeûne de San Antonio et celle, plus récemment ouverte, de Brownsville, au Texas. Des jeûnes de 3 jours à plus de deux mois (jusqu'à 68 jours).

Parmi les jeûneurs du Dr Shelton, de grands malades, des gens venus jeûner pour se débarrasser de tumeurs, d'arthrite, d'ulcères... Nombreux sont ceux qui veulent se désintoxiquer: alcool, tabac, drogue, médicaments, ou simplement accorder un repos physiologique à leur corps.

Le Dr Shelton le note lui-même dans un ouvrage consacré au jeûne: "le repos physiologique que l'on s'accorde en jeûnant (jeûne intégral sans autre ingestion que de l'eau) n'accomplit pas la guérison. Il procure simplement la condition nécessaire à la guérison", encore faut-il que la condition pathologique soit remédiable, auquel cas, "le corps y remédiera avant qu'il n'y ait danger d'inanition".

Ce "guéris-toi toi-même" fait le pied de nez à la médecine officielle en faisant appel aux ressources du

corps humain, à la santé par une hygiène de vie, véritable discipline du corps et de l'esprit.

"Fadaïses", répondent les médecins. "Je ne comprends par la naïveté du monde", commente le Dr Augustin Roy président de la Corporation professionnelle des médecins.

Car si l'on jeûne, et depuis longtemps, aux Etats-Unis, on jeûne aussi au Québec. D'où les mises en garde du Dr Roy face à l'existence de cliniques de jeûne et à l'argent qu'il risque de s'y investir: "Les gens sont naïfs, plus ils embarquent et plus ils perdent de l'argent".

Ces cliniques sont le plus souvent dirigées par des chiropraticiens. Elles vantent dans les journaux, les mérites du jeûne et proposent pour la plupart des forfaits de 10 jours: 7 jours de jeûne et 3 jours de récupération. Sept jours de jeûne intégral s'avère une durée raisonnable pour une personne ne souffrant pas de troubles majeurs ou n'étant pas dépendante d'un médicament (comme l'insuline par exemple).



## Au jour...

### Dimanche

J'ai le trac en pénétrant dans cet ancien couvent de la rue Principale à Danville qui héberge aujourd'hui des jeûneurs. Entre les vieux murs de brique rouge, règnent un silence absolu et une propreté austère. Dans un salon sobre et clair, au bout du couloir, j'attends le maître des lieux, Jean Rocan, hygiéniste.

Depuis 4 ans, Jean Rocan accueille au couvent et sur sa ferme les gens qui désirent jeûner sous sa surveillance. Des jeûnes d'une durée de 7 à 21 jours pour la plupart.

Voici une semaine que j'ai pris la décision de jeûner. Pour des raisons professionnelles à vivre comme une expérience personnelle.

Je m'y prépare, psychologiquement en lisant des ouvrages consacrés au sujet, physiquement en évitant de surcharger mon système. En bref, je me conditionne.

Un conditionnement qui n'est pas toujours positif. Avant de partir, j'ai un avant-goût des préjugés et des peurs que cesser de manger génère dans notre mode de vie où le plaisir rime avec abondance, énergie avec repas plantureux et jeûner avec mourir de faim. Commentaires sceptiques, amusés, blagueurs ou alarmistes, préventions, mise en garde de médecins. J'entends des "inconsciente" et des "masochiste". Comme je ne pense être ni l'un ni l'autre, je pars... mais j'ai le trac en ce dimanche où je viens jeûner.

### Dimanche, 14h

Installée dans une chambre à deux lits, au 2e étage de la maison de M. Rocan, dans un rang à quelque milles de Danville, je considère mon nouveau décor: murs blancs, mobilier réduit au strict nécessaire, un verre d'eau que je vais remplir trois ou quatre fois par jour. Pas de télévision, de radio ni de jeux. Pas plus de salon où pourraient se rencontrer ceux qui, comme moi, considèrent le fait de rester couchée comme une punition. Simplement 5 chambres et deux salles de bain très propres, l'escalier interdit pendant la durée du jeûne (ne pas dépenser d'énergie) et les visites de M. Rocan qui surveille son monde et de France qui s'occupe du confort des jeûneurs.

### Lundi

Je n'ai pas faim. Je me réveille à l'aube avec l'envie d'hiberner comme un animal. Détails déplaisants mais nécessaires: la langue est chargée, l'haleine forte, de quoi couper toute envie de manger.

Le temps passe si lentement.

"Avez-vous peur de jeûner?" demande M. Rocan en prenant ma pression artérielle. J'avoue avoir éprouvé une certaine nervosité face à l'inconnu. J'ai encore des doutes: et si mon corps ne supportait pas le jeûne? Si quelque chose flanchait? Mes voisins de chambre ont des raisons de ne pas douter.

Cécile C. a 60 ans. Les médicaments, toute sa vie, ne sont pas venus à bout d'un système digestif perturbé. Elle en était arrivée à ne plus rien pouvoir manger sans troubles. Avec faiblesse et découragement

ment à la clé. Malgré les mises en garde de sa famille, elle a décidé d'entreprendre un jeûne de 21 jours. A la voir, si frêle et fatiguée par des premiers jours difficiles, on ne peut imaginer qu'elle cessera son jeûne le 19e jour en se sentant mieux que lorsqu'elle l'avait commencé et qu'elle n'aura aucune difficulté à se réadapter à la nourriture.

Solange a 28 ans. Au 7e jour d'un jeûne qui en dure 9. Les médecins ont diagnostiqué une tumeur au col de l'utérus. Elle n'est pas sûre et ne veut pas se faire opérer. Le jeûne, qu'elle a délibérément choisi, est difficile: à cause de l'anxiété, de la séparation, des cigarettes qu'elle ne peut fumer. Au 7e jour, elle est calme et apaisée.

### Mardi

J'ai maigri de trois livres. Incroyable mais je n'ai toujours pas faim. Je me promène de chambre en chambre, confrontant les expériences.

André est ingénieur. Il vient d'accomplir son 5e jeûne. Il a fait les deux premiers à la clinique du Dr Shelton à San Antonio (Texas); le troisième aux Etats-Unis et les deux derniers ici. Celui-ci a duré 14 jours. "Le premier avait duré 21 jours, raconte André. Cela faisait des années que je souffrais terriblement d'arthrite. Durant ce premier jeûne, je pleurais en prenant conscience de ce qui se passait dans mon corps. Des choses que je trainais depuis des années et qui se guérissaient d'elles-mêmes. Aujourd'hui, ce sont des jeûnes de prévention que je fais."

### Mercredi

Ce matin, je me sens plus faible. La balance accuse 5 livres de moins. Il paraît que les 3e et 4e jours sont les plus difficiles. Mes gestes sont plus lents, plus hésitants. Je me réveille toutes les nuits et passe des heures à essayer de trouver une position confortable. Les nuits sont longues, les journées sans fin (ni faim!).

### Jeudi

L'insomnie habituelle qui augmente à mesure que les jours passent. Je compte les jours. Solange mangeait aujourd'hui, pour la première fois depuis 9 jours. Il fallait la voir savourer son orange, se lécher les doigts pour ne pas perdre le jus du pamplemousse.

Cécile C. et moi l'avons regardée en pensant "un jour ce sera notre tour...". nous délectant à l'avance d'une nourriture que nous redécouvrons. Je n'ai pas faim mais Cécile ne rêve que du jour où elle pourra enfin manger... des crudités. Elle n'a pu en manger

depuis des années. L'écouter parler des plats de salade de ses rêves est un poème à la gloire de la laitue, des épinards et des escaroles...

Micheline veut jeûner. C'est, dit-elle, la dernière chance. Très nerveuse, le coeur qui bat la chamade, elle a pris injections et médicaments pour la "renforcer". L'injection agit, puis l'effet passe. Lasse de ne se sentir mieux qu'après une "B12", elle veut se désintoxiquer. Elle est trop faible pour jeûner. Le jeûne n'est ni une bravade ni de l'héroïsme. M. Rocan la renvoie chez elle.

A nous, il recommande le repos total, allongés, loin des sujets de stress quotidiens. Impatiente, et de bonne humeur, je ne cesse d'aller et venir comme un ours en cage. Je devrais rester couchée mais après tout, le jeûne n'est pas une pénitence. Je compte les jours, les heures et les secondes.

### Vendredi

La nuit a été longue. Tout m'irrite, le frottement du tissu contre mes coudes, les creux et les bosses du matelas. Mon coeur est à 60 pulsations/minute depuis le début du jeûne. Je le sens battre partout, au creux de l'estomac, dans les tempes. J'ai perdu 10 livres, je suis très lasse. M. Rocan ne veut pas que nous prenions de douche avant le 3e jour de récupération (éviter les changements de température et une trop grande dépense d'énergie). Je lis, j'écris et je reste de longues heures livrée à tout ce que jusqu'ici j'ai chassé de mes préoccupations quotidiennes. Excellente occasion de faire un bilan. Merveilleuse opportunité de se mettre à l'écoute de son corps. 18h: un inattendu regain d'énergie.

### Samedi

Meilleure nuit et journée calme. Je n'ai toujours pas faim, n'ai aucune faiblesse ni vertige. Il est vrai que le seul effort "violent" que nous fournissions est d'aller remplir notre verre d'eau.

### Dimanche

Toujours ces nuits interrompues à 2h du matin et le corps qui tourne et retourne à la recherche d'une position confortable. Solange est partie ce matin.

Je n'ai rien mangé depuis dimanche dernier. Je n'ai toujours pas faim. Je sens que je pourrais continuer sans autre difficulté que l'ennui et l'envie de rentrer chez moi. C'est cette dernière qui l'emporte. Nous "cassons" le jeûne. Je bois le premier jus d'orange. La sensation n'est pas aussi délicate que

## ...le jour

je l'avais imaginée. Il est vrai que je n'ai véritablement ni faim ni soif. J'ai perdu 15 livres en une semaine. Je me sens bien, sereine et calme. Un esprit calme et reposé dans un corps calme et reposé.

Denis et Jules quittent le couvent où ils ont jeûné respectivement 18 et 14 jours. Denis est en pleine forme. Il a perdu 25 livres et trouvé, selon ses propres termes, l'expérience merveilleuse. Le seul problème: l'ennui, la longueur des jours et des nuits, surtout les 10 premiers. Le sourire de Denis en dit long. C'est un nouveau départ, dit-il: mais il faut être préparé, parce que c'est long. Pour Jules, c'est l'occasion de donner au corps un repos bien mérité et de contrôler combien la machine humaine, ce corps que l'on habite, fonctionne bien.

### Lundi

Ces fruits que j'ai tant attendu sont sur la chaise et je n'en ai même pas envie. On imagine qu'on va se jeter sur la nourriture d'un jeûne, mais le corps est plus raisonnable que l'imagination, il contrôle ses besoins et connaît ses limites.

Ce matin, Roger, un gars du Nouveau-Brunswick, a décidé de s'en aller, après 17 jours de jeûne. "Cela arrive une fois sur 50, explique M. Rocan. Un jour le gars est serein, prêt à continuer, le lendemain, il ne pense qu'à s'en aller. Les femmes pleurent, les hommes tempêtent..."

### Mardi

France est arrivée hier soir. Elle a 20 ans et en est à son 4e jeûne. Le premier, il y a trois ans, a duré 13 jours. "Il faut être prêt à jeûner, dit-elle. Le second jeûne de 10 jours a été difficile lui aussi. Mais le 3e, de 21 jours, a été une belle expérience, surtout après le 10e et 11e jour. C'est chaque fois un grand bienfait et une grande force intérieure." France est une grande et saine jeune fille, convaincue des bienfaits de l'hygiénisme: exercices physiques, plein air, soleil, huit heures de repos par nuit, nourriture végétarienne et respectant les combinaisons alimentaires, aucun aliment toxique, ni tabac ni alcool, drogues et médicaments. Rieuse, enthousiaste, elle personnifie bien l'âme saine dans un corps sain.

### Jeudi

Enfin. Deux jours de fruits acides (oranges, pamplemousses, tomates) puis graduellement des pommes, poires, de la salade, des légumes frais, du yogourt, jusqu'à la pomme de terre au four tant attendue, dont l'odeur nous faisait rêver chaque soir, au 2e étage.

Au 3e jour de récupération, je peux sortir pour une promenade de 15 à 20 minutes. Plus longtemps le lendemain. Je comprends pourquoi j'ai lu qu'il était plus agréable d'entreprendre un jeûne l'été: quel plaisir ce serait de s'étendre et de lézarder au soleil. Les parfums me parviennent plus fort, comme si l'odorat s'affinait.

Jeudi, je me sens assez forte pour faire les 170 km qui me séparent de Québec. Je me sens pleine d'énergie, agis en conséquence... et mets une semaine de plus à récupérer.

## Fermeture de Vaillancourt Des millions pour un petit pain



Jacques  
dallaire

Aussi bien le dire tout de suite, l'usine de produits de boulangerie Vaillancourt a cessé officiellement et définitivement toute production le 15 février à Québec, causant la mise à pied de 110 travailleurs, était "condamnée" à fermer boutique.

Et ce ne sont pas les motifs qui manquent, pour expliquer pareille déconfiture. D'une part, les relations patronales-ouvrières étaient à ce point pourries depuis une décennie chez Vaillancourt, les grèves se succédant à un rythme endiablé, qu'on songeait bien plus, finalement, à se lancer pains et gâteaux par la tête qu'à les mettre en boîte pour les vendre.

D'autre part, entre deux tartes à la crème et dix griefs, on a perdu de vue, même face à la concurrence féroce, que l'usine requerrait des investissements importants, notamment pour remplacer un équipement vétuste, jusqu'au jour où le nouveau propriétaire, le Groupe Samson Inc., commença à accuser des pertes financières en poursuivant l'exploitation de Vaillancourt.

Après avoir mangé le biscuit syndical et de l'argent (\$500.000 selon la compa-

gnie), le Groupe Samson donnait avis en novembre dernier à ses 110 employés, représentés par la Confédération des syndicats nationaux (CSN), qu'il mettrait le cadenas sur la porte trois mois plus tard.

L'arrêt des fours, en février, survenait alors que la convention collective des employés était échue depuis le 31 décembre dernier. Et, le Groupe Samson avait pris la décision de ne pas investir les \$3 à \$4 millions nécessaires, d'après lui, pour moderniser et relancer l'entreprise.

Depuis, le syndicat tente de mener une bataille rangée en vue de la réouverture de l'usine et pour forcer la partie patronale à négocier, tandis que le Groupe Samson persiste dans sa décision de la laisser fermée.

La compagnie a fait "vider" par les policiers l'usine que les travailleurs avaient décidé d'occuper, tandis que la CSN, par l'entremise notamment du président du conseil central de Québec, M. Joseph Giguère, dénonce à tour de bras "l'irresponsabilité sociale" du Groupe Samson et "l'inconscience sociale" du gouvernement québécois.

### \$1 million de subventions

La partie syndicale reproche en particulier à l'entreprise mère d'avoir profité de substantielles subventions publiques, pour ensuite assouvir une vengeance tyrannique à l'endroit du pauvre Vaillancourt qui venait à peine de connaître le grand amour en compagnie de la belle Diana.

Effectivement, vu de l'extérieur, il subsiste dans tout ce dossier des concordances de temps suffisamment étranges, pour mettre plus d'un patron dans le pétrin.

Un document de la Société de développement industriel (SDI) du Québec, daté du 1er juin 1976 révèle que le Groupe Samson a profité d'une subvention de \$300.000 pour "la prise en charge du coût des emprunts que le Groupe Inc. a réalisés pour acquérir les actifs de Vaillancourt Inc. et de Diana Inc. Les déboursés seront effectués à raison de \$100.000 par année jusqu'en 1979".

Par ailleurs, le Groupe Samson a également touché une autre subvention de près de \$700.000 du ministère fédéral de l'Expansion économique régionale, somme qui a été consacrée à l'aménagement d'un quai de déchargement et d'une plate-forme chez Vaillancourt. La subvention porte la date de février 1977 et s'échelonne aussi sur trois ans, étant également versée en trois tranches.

Le directeur général du Groupe Samson, M. Marcel Samson, bien qu'il ait mis beaucoup de temps à rencontrer LE SOLEIL, croyant, selon ses propres termes, que "ce dossier allait se perdre dans la nuit des temps", tient à faire la lumière là-dessus.

M. Samson jure par tous les saints que l'usine Vaillancourt n'a pas été acquise par le Groupe Samson, le 4 mars 1976, du Groupe Culinar qui y a englouti \$2 millions, pour être fermée. La transaction ne consistait pas, explique-t-il, à s'approprier une marque de commerce connue, quitte à transférer ailleurs la production.

Pourtant, aujourd'hui, les produits boulangés que fabriquait Vaillancourt, c'est-à-dire les diverses sortes de pain, beignes et brioches, ont été intégrés à la production d'autres entreprises satellites du Groupe Samson, alors que les petits gâteaux Vaillancourt sont faits par Vachon à Sainte-Marie de Beauce depuis 1976.

D'ailleurs, il a été entendu, cette année-là, lorsque Samson fit l'achat de Vaillancourt des mains de Culinar, qui contrôle le groupe Vachon, que les gâteaux seraient, produits en Beauce, en vertu d'un accord à ce sujet et valable pour six ans, soit jusqu'en 1982.

Bref, Vaillancourt, tout comme Diana, n'est plus qu'un nom de produit en 1980, car sous ces deux marques, il n'y a plus d'usine!

M. Samson affirme, sans grande conviction et sans trop de précision, que Vaillancourt revivra peut-être un jour comme entité du Groupe Samson, mais que, dans l'immédiat, il n'a d'autre alternative que de maintenir cette entreprise fermée.

"Il nous fallait fermer non seulement pour cause de non rentabilité ou parce que le rendement par employé était le plus faible de toutes nos usines ou encore parce que l'équipement est désuet, mais nous ne voulions surtout pas risquer de mettre en péril tout le Groupe Samson qui emploie 850 personnes."

### Le plus gros du Québec

Le Groupe Samson, qui réalise un chiffre d'affaires annuel de \$50 millions et qui vise les \$100 millions par an d'ici 5 ans, est le plus important regroupement canadien-français dans le domaine de la boulangerie.

Le groupe comprend la boulangerie Samson à Lauzon, Diana-Vaillancourt, la boulangerie A. Breton et Fils au Cap-de-la-Madeleine en Mauricie, l'entreprise Bié d'Or à Rivière-du-Loup, la boulangerie Couture à Saint-Bernard de Dorchester et il a aussi des intérêts dans l'entreprise Moderne Roussin à Thetford Mines.

Samson est devenu le roi des boulangers au Québec, en intégrant rapidement toutes ces compagnies, comme l'ont fait aussi d'autres groupes, tel son principal concurrent, Gailuron, sous la poussée des "étrangers", en particulier l'empire américain Weston et Beatrice Food de Toronto, qui un temps manifeste son intérêt, au début des années 1970, de mettre la main sur le coq des pâtisseries dans la province, Vachon de Sainte-Marie de Beauce.

La Société industrielle de développement, filiale du Mouvement Desjardins, en fondant ultérieurement le Groupe Culinar occupe une place importante dans le domaine des gâteaux et pâtisseries en acquérant Vachon, tandis que Samson, qui ne fabrique que des produits de boulangerie, fait lentement son nid dans le secteur du pain.

Cependant, comme l'explique un porte-parole de Culinar, le "management de Culinar avait opté pour faire un regroupement dans l'Est du Québec", tant en ce qui concerne le pain que les gâteaux.

C'est ce qui explique, précise M. Mario Bertrand, que Culinar ait décidé de s'approprier Vaillancourt à Québec, en 1972, compagnie qui, à l'époque fabriquait autant de pain que de gâteaux. Culinar presse le pas dans cette affaire, d'autant que se profile la menace de Weston, ce qui s'avérera toutefois être un "bluff" plus tard.

Culinar se demande encore aujourd'hui s'il y avait effectivement surchère quand fut offert en vente Vaillancourt, mais, quoi qu'il en soit l'aventure devint vite non profitable. "Culinar, note M. Bertrand, s'est aperçu que sa spécialité était dans les petits gâteaux et non dans la boulangerie."

Ainsi, s'est pointé en 1976 le Groupe Samson pour reprendre à son tour l'usine Vaillancourt, non pas nécessairement pour une bouchée de pain, quoique M. Marcel Samson laisse savoir que la vente par Culinar s'est presque déroulée "en panique" en moins d'une semaine, alors que l'entreprise était frappée par un conflit. Celui-ci fut rapidement réglé immédiatement après la transaction.

Samson venait ainsi d'éliminer un concurrent gênant dans le domaine de la boulangerie et consentait, par ailleurs, à ce que les petits gâteaux de marque Vaillancourt, ce qui de toute manière

n'était pas sa hache, soient englobés par Vachon. Il s'agit d'une production assez marginale, car cela représente 2,8 pour 100, soit environ \$2 millions de chiffres d'affaires ou 12.983.000 gâteaux, selon des données fournies par M. Bertrand du Groupe Culinar, sur l'ensemble de la production annuelle de Vachon.

Au-delà de ces "ajustements d'affaires", l'usine Vaillancourt, opérée à pertes par Culinar, pouvait-elle en venir à faire ses frais en passant sous la coupe du Groupe Samson?

### Curieuses coïncidences

Connaissant les difficultés encourues par Culinar, comment la SDI a-t-elle pu néanmoins consentir des subventions au Groupe Samson pour la même usine?

Un porte-parole du cabinet du ministre du Tourisme, de l'Industrie et du Commerce, M. Yves Duhaime, explique laconiquement que "le Groupe Samson a tenté d'opérer l'usine Vaillancourt dans un autre contexte et que finalement ça n'a pas marché".

On refuse d'aller plus avant dans les explications, renvoyant LE SOLEIL à la SDI, qui, elle, attend le feu vert du cabinet Duhaime avant de fournir quelques détails pertinents!

Le "porte-parole autorisé" de la SDI accouche de la réplique suivante: au moment d'accorder une subvention en 1976, on ne pouvait présumer des intentions du Groupe Samson, si intentions il y avait, d'autant que les sommes ont été avancées au Groupe Samson et non à Vaillancourt comme tel.

À la SDI, on constate, avec un peu de recul, qu'il y a de curieuses "coïncidences de temps", mais...

M. Samson soutient que l'usine aurait peut-être pu devenir rentable, moyennant d'autres investissements importants, mais...

Les travailleurs mis à pied tentent de soutenir une campagne de boycottage des produits Samson à Québec, mais ils n'ont guère la sympathie des 12 autres syndicats représentant les 850 employés de la compagnie, en particulier du Syndicat des boulangers et pâtisseries de Lauzon pourtant à la CSN, et ils entretiennent toujours l'espoir de voir rouvrir Vaillancourt.

Même s'ils entendent présenter d'ici trois semaines tant au Groupe Samson qu'au gouvernement les résultats d'études visant différentes hypothèses de réouverture de cette entreprise, ils ont peu de chance d'être entendus.

"Envisager la réouverture de Vaillancourt avec le Groupe Samson, expliquerait la semaine dernière en conférence d'information à la CSN, c'est aussi faire comprendre au Groupe Samson qu'il a davantage intérêt à rouvrir l'usine qu'à la laisser fermée."

M. Marcel Samson donne plutôt l'impression d'un homme qui est convaincu qu'il a avantage à ne pas revenir sur la décision de la compagnie, même si cela signifie que des travailleurs devront désormais se contenter d'un petit pain...



"Malgré les subventions Vaillancourt n'a pas été achetée pour être fermée"



Marcel Samson

## Le trou de \$500 millions (1) Une enquête maison suffit-elle?



Gilles Lesage  
à Québec

Tout autant que l'ampleur inégalée du déficit révélé mardi soir, la curieuse affaire du "trou" des \$500 millions dans le financement des commissions scolaires risque de ternir l'image de bon gestionnaire du ministre des Finances.

Dès qu'il a été mis au courant de cette histoire étonnante, en décembre dernier, M. Jacques Parizeau a demandé au vérificateur général de faire enquête, ce qui est au crédit du ministre. Mais j'ai l'impression qu'il ne pourra s'en tirer avec une enquête interne et des promesses de réforme. Il faudra ouvrir publiquement ce panier de crabes.

Pour tenter d'y voir clair, avec les maigres renseignements disponibles à ce jour, il faut faire "le tour de ce curieux

jardin", selon l'expression même du premier ministre, mercredi.

Parizeau découvre un "trou" de \$500 millions, titre LE SOLEIL du 9 février. Le confrère Claude Vaillancourt révèle en manchette qu'à la demande expresse du Conseil du trésor le vérificateur général fouille les livres d'une douzaine de commissions scolaires et les méthodes de contrôle financier du ministère de l'Éducation. En préparant le budget, en novembre, le Conseil a relevé un écart de \$500 millions entre les crédits alloués aux commissions scolaires depuis 1976 et les dépenses réellement effectuées. Le vérificateur doit examiner:

- si la clientèle scolaire déclarée pour fins de subventions correspond réellement au nombre d'étudiants en classe;
- si le nombre d'enseignants correspond aux besoins réels et aux ratios prévus;
- si les professeurs sont bien classés dans les échelles de répartition d'effectifs;
- et si le ministère de l'Éducation est en mesure de contrôler ces données.

### Un trou béant depuis 1976

En raison du grand nombre de commissions scolaires et des méthodes de vérification en usage, les bilans de trois années antérieures sont nécessaires pour prévoir les dépenses d'une année scolaire. Ainsi, pour le budget de l'année 1980-81, qui débute le 1er avril, M. Parizeau devait s'appuyer sur les données de 1977-78. Or, en comparant les bilans, un analyste du Conseil du trésor a constaté un taux de croissance trop élevé par rapport aux prévisions. L'on s'est aperçu qu'il faudrait \$500 millions pour combler ce trou creusé entre 1976 et 1981.

Informé de cette histoire abracadabrante, M. Parizeau demandait une enquête dès le 21 décembre, avec rapport le 25 février. Pour remplir son mandat, le vérificateur a dépêché un nombre impressionnant d'experts comptables qui, à la grande surprise et parfois même à l'indignation des commissions scolaires, ont tâché de démêler cet invraisemblable imbroglio.

Sur le coup, l'affaire n'a pas fait grand bruit, soit à cause des élections fédérales,

soit parce que l'Assemblée nationale ne siègeait pas en février, soit parce que l'histoire était tellement grosse qu'elle pouvait paraître incroyable.

### Contrats de \$200,000

Et pourtant, cette enquête interne a déjà coûté \$198.000 à l'Assemblée nationale.

En effet, aux engagements financiers de janvier, le vérificateur (qui relève de l'Assemblée) s'est fait allouer \$50.000, puis \$148.000 en février, pour des "contrats de services pour effectuer une enquête auprès de diverses commissions scolaires..." En dépit de ses demandes, l'Opposition n'a pas encore obtenu copie des contrats passés avec deux firmes.

L'affaire est donc sérieuse puisque près de \$200.000 y ont déjà été consacrés à "vérifier la correspondance des chiffres", selon l'explication du vice-président du Conseil du trésor, M. Lucien Lessard, à scruter la "discordance", la "distorsion" entre le bilan financier des commissions scolaires et les analyses du Conseil, qui ont découvert notamment qu'un élève coûte \$500 de plus par année au Québec qu'en

Ontario. Le vérificateur procède par échantillonnage et doit faire rapport à la fin d'avril. "On ne dit pas qu'il n'y a pas anguille sous roche, on veut savoir quel type d'anguille", a expliqué M. Lessard, jeudi.

Mais c'est le ministre des Finances qui a lui-même fait état de cette "crise de premier ordre", dans son discours de mardi soir. Il venait de faire l'éloge des progrès en cours relativement au contrôle des dépenses et des sorties de fonds, notamment aux Affaires sociales. Mais M. Parizeau n'avait pas de félicitations à faire à l'Éducation. Les études préliminaires du vérificateur semblent confirmer les appréhensions: les états financiers de 1976-77 sont faux, non pas qu'ils aient été faussés mais parce qu'ils reflètent des données incorrectes. Aussi, on ne connaît pas le nombre exact des enseignants, il y a des écarts très significatifs entre la description des années de scolarité et d'expérience des enseignants, et même le nombre des étudiants n'est pas exactement connu.

Lundi:

Il faut faire toute la lumière.

# DOSSIERS RÉFÉRENDAIRES



Nous commençons aujourd'hui la publication sur une base régulière, de dossiers spéciaux qui porteront sur différents aspects et thèmes de la campagne référendaire qui s'amorce au Québec. Cette semaine, le journaliste Claude Vaillancourt traite du comté de Joliette. Il montre comment les pionniers du militantisme syndical de la région, un peu éparpillés après la grande mobilisation autour des conflits de Firestone et de Canadien Gypsum en 1973-1974, ont décidé de reprendre la lutte, cette fois en faveur du "Oui".



## Campagne du "OUI" à Joliette Les "pionniers" rapploiquent



claude vaillancourt

On ne ferme plus les usines comme on le veut à Joliette!

On n'est plus au temps où les syndicats, avec des hommes de la trempe de Guy Chevette, réussissaient à réunir, sous une même bannière, des travailleurs de différentes allégeances syndicales pour ensuite donner un coup de main aux camarades en lutte et finalement fêter le 1er mai en interrompant toute l'activité industrielle et commerciale locale.

Il paraît que non!

En tout cas, quand j'y suis retourné au début du mois, le Joliette-Journal, le gros hebdomadaire du coin, faisait état de grandes réjouissances dans le milieu du travail.

Histoire que les 600 employés de la compagnie papetière Scott, située tout juste à l'entrée de la sympathique municipalité de Crabtree, le long du boulevard Roch-LaSalle, à une dizaine de kilomètres de Joliette, fêtaient le cinquantième anniversaire de fondation du syndicat.

Mais, on n'engloutirait pas un demi-million de dollars pour organiser tout simplement un party de noces d'or.

"Ça fait 50 ans que le syndicat existe, m'a expliqué un gars de la Scott, mais ça fait aussi 50 ans qu'on n'a pas eu de grève." Les grands boss ont même accepté de se déran-

venir trinquer avec le syndicat jubilatoire. Son optimisme lui fait oublier le conflit de 1953 où les travailleurs avaient débrayé pour revendiquer un allègement de la durée de la semaine de travail.

Sa grosse 50 sur le coin de la table, l'heureux travailleur rajoute, d'un ton prudent: "Peut-être qu'on aurait dû attendre encore un peu — la convention expire le 30 avril — mais en tout cas!"

On ne ferme plus les usines comme on le veut parce que le monde a changé.

"On a mûri, on a vieilli", constate Gaëtan Riopel, l'ancien chef d'action de la CEQ du temps où la jeune centrale syndicale se battait aux côtés des gars de la Firestone et de la Canadien Gypsum, dans des grèves passées à l'histoire.

### La grande mobilisation

Vous rappelez-vous de mars 1973?

Un vent de mobilisation s'est alors abattu sur Joliette. Un comité formé des représentants des trois grandes centrales syndicales et de la caisse d'économie du coin était mis en place pour secourir les 312 ouvriers de l'usine de pneus Firestone et les 85 autres de la Canadien Gypsum. Au mois de juin, le Front commun organisait la plus importante manifestation jamais vue à Joliette. Trois mille travailleurs venaient manifester leur solidarité à l'endroit des grévistes et célébraient, parallèlement, la sortie de prison des trois chefs syndicaux qui apparaissaient à nouveau "ensemble", en public, pour la première fois, selon le slogan d'alors.

Peu de temps après, le Front commun de Joliette mobilisait plus de

400 grévistes, représentant 17 usines du territoire québécois et prenait d'assaut les bureaux du ministère du Travail. C'est là qu'ils arrachèrent à M. Jean Cournoyer la promesse d'une loi anti-scabs que leur donnera, plusieurs années après, le gouvernement du Parti québécois.

Les relations se développèrent de plus en plus entre les centrales et la participation à des soirées de solidarité, tant à Montréal qu'ailleurs, s'intensifia. En décembre 1973, le Syndicat des enseignants du Lanaudière libéra \$8.000 de ses coffres pour permettre aux grévistes de la région de célébrer Noël dans la dignité et d'acheter des cadeaux aux enfants.

Mais le conflit à la Gypsum s'éternisait. De mai 1974 à février 1975, près de 10.000 travailleurs et étudiants répondaient à l'appel du Front commun et débrayaient par période allant d'une heure à une demi-journée.

Le 1er mai 1974, pour la première fois à Joliette, 10.000 travailleurs délaissèrent l'ouvrage, les uns pour célébrer la Fête des travailleurs, les autres pour appuyer les grévistes de la Canadien Gypsum. La commission scolaire décidait unilatéralement de donner congé à ses enseignants et les marchands locaux se résignaient à fermer les portes de leurs établissements ce jour-là.

Tout cela a fait jaser bien du monde, se souvient Gaëtan Riopel, le chef d'action du groupe des enseignants d'alors.

### Le calme revenu

Oui, Joliette est revenue dans la normalité. De temps en temps, certes, l'activité quotidienne enregistre quelques sautes d'humeur (ex: une autre grève, de trois mois cette fois, à la

Firestone, en 1978), mais jamais on n'a revécu la période 1973-1974.

"Les gars sont encore à subir les effets de la dernière grève", commente Normand Pelland, président du syndicat des employés de la Firestone, dans son local situé loin de l'usine, à un endroit où la compagnie n'entend pas son long bras.

### Battre le rappel

Les centrales syndicales ont pris leur recul. Même à l'endroit de leur ancien chef de file devenu depuis député du Parti québécois, le syndicaliste Guy Chevette.

"Les pionniers, comme les appelle Gaëtan Riopel, redevenu professeur de géographie à la polyvalente Barthélemy-Joliette, sont maintenant dispersés sur tout le territoire. Ils oeuvrent dans des comités de citoyens de différentes paroisses, ils s'occupent de réseaux de garderies, ils contestent quand c'est le temps des projets gouvernementaux, comme le passage d'une ligne de transmission d'Hydro-Québec, mais ils ne sont plus physiquement en lutte comme dans le temps."

Mais dans les semaines qui viennent, Riopel veut renouer avec les pionniers. Pour un projet d'envergure. Celui du "OUI" à la campagne référendaire.

On ne veut pas de Guy Chevette comme porte-parole du comité parce que l'on veut dépolitiser le débat qui s'amorce.

Riopel a décidé de reprendre le collier, après consultation auprès de plusieurs pionniers. Il a pris la tête de l'Association de comté du Parti québécois.

"Si c'était le Parti libéral qui avait

posé la question et qui avait mis en place les structures d'organisation, alors j'aurais travaillé pour le Parti libéral, soutient Riopel. "Ça s'adonne que c'est le Parti québécois qui nous offre cette opportunité parce que ça prolonge les actions que nous avions menées alors."

Claude Perreault, président du Syndicat des enseignants du Lanaudière, à l'époque où Guy Chevette oeuvrait comme permanent au sein de l'organisation, a suivi le même cheminement. Aujourd'hui, il est DOC, c'est-à-dire directeur de l'organisation du comté pour le comité du "OUI". C'est à lui que revient la tâche de dénicher les 9 chefs de secteur, les 48 responsables de paroisse ou de quartier et les 239 responsables de section de vote nécessaires pour le jour du référendum. Autant de scrutateurs, de responsables du "OUI" et un nombre accru encore de pointeurs sont requis.

Le comté de Joliette-Montcalm réunit 46.146 votants, répartis dans 22 paroisses ou municipalités.

Il n'y a pas de structures du "OUI" dans les usines. "Ce n'est pas une priorité", avoue le DOC Perreault.

### Une nouvelle lutte

Avec les pionniers, Riopel veut donc reprendre la lutte: "Mais ce ne sera pas le même type de lutte, stressante, à finir, s'empresse-t-il d'ajouter. On pourrait prendre les rues et manifester, mais on va faire peur au monde. Cette idée-là n'est tellement chère que je ne voudrais nullement faire peur au monde".

Mais Riopel est peut-être optimiste. "Moi, je n'embarquerais pas dans le comité du "OUI", affirme Normand Pelland, de la Firestone. J'ai l'étiquette "président du syndicat" imprimée

dans ma face. Le lendemain du référendum, nos problèmes ne seront pas terminés dans l'usine".

"De toute façon, ajoute-t-il, le syndicat n'a pas le contrôle sur la façon dont les membres vont voter. Quand tu prends un vote de grève et que la majorité se prononce en faveur, le lendemain tout le monde est en grève. Quand bien même, le syndicat dirait de voter "oui" ou de voter "non", ça n'empêcherait pas les membres de voter de la façon qu'ils veulent le lendemain."

L'exécutif du Conseil central de la CSN de Joliette a recommandé dernièrement de voter "non" pour ne pas donner l'impression de "se coller au Parti québécois".

"Nous lui avons retourné la ballé en disant que si l'on recommandait le "NON" ça pourrait être interprété comme un appui au Parti libéral", insiste Pelland dans son désir de garder les syndicats à l'écart du débat.

Il accepte cependant de risquer un pronostic sur les intentions de votes des gars de la Firestone: 70 pour 100 en faveur du "OUI".

Du côté du comité du "NON", comme cela peut se sentir dans les autres comtés, la machine n'est pas encore démarrée.

A Joliette, aucune activité officielle n'a encore été enregistrée, fait remarquer un journaliste de l'endroit. Le groupe du "NON" pourrait être piloté par Me Gilles Ratelle, celui-là même qui a mené une chaude lutte au député Roch LaSalle, le seul survivant de la marée rouge.

Me Ratelle a gagné la Joliette quelques jours après l'élection.

## Le "vrai Québec" de Robert Dean

MONTREAL (D'après PC) — "Si je pensais que mes aspirations sociales-démocrates ne pourraient pas se réaliser dans un Québec souverain, je serais alors contre" affirme le directeur des TUA (le syndicat des Travailleurs unis de l'automobile), M. Robert Dean, anglophone amené par son cheminement syndical à opérer sa mutation de ce qu'il appelle l'"autre Québec", celui des Anglo-Québécois, au "vrai Québec" francophone.

Profondément convaincu, depuis plus d'une décennie, que le OUI au référendum est la seule réponse possible "parce que la masse des travailleurs québécois, la masse des Québécois a besoin de se réaliser comme peuple", M. Dean dit par ailleurs: "J'exclus aussi fermement toute rupture de solidarité des travailleurs, de solidarité syndicale avec le reste du Canada et des Etats-Unis."

Sa conviction pour le OUI est si forte qu'il n'hésite pas à affirmer que, dans la présente campagne référendaire, "quelqu'un occupe un poste de responsabilité au Québec, en ce printemps 80, et n'est pas prêt à se prononcer à s'engager, est lâche".

A Montréal, le 29 mars, les TUA, qui comptent au Québec plus de 13.000 membres, dont les gros syndicats de GM à Sainte-Thérèse et de Pratt and Whitney, à Longueuil, tiendront une assemblée spéciale pour déterminer leur choix. M. Dean dit que c'est le rôle du leadership de se battre pour le point de vue qu'il croit le meilleur. "Si les membres rejettent ce point de vue, c'est leur droit", dit-il tout en ajoutant qu'il ne craint pas une scission au sein du syndicat.

### Reuther, son idole

Authentique produit du milieu anglo-

phone de Montréal, Robert Dean, aujourd'hui âgé de 52 ans, n'a découvert les francophones du "vrai Québec" qu'avec sa vie de travailleur et de syndicaliste. Pendant des années, il avait été exposé à la langue française auprès de sa mère francophone, mais préférait parler anglais. A l'école anglaise il avait étudié Maria Chapdelaine et les classiques français. Il rappelle même qu'à trois reprises, il a songé sérieusement à quitter le Québec, et fait deux tentatives de travail aux Etats-Unis et une troisième en Ontario, dans l'industrie de l'automobile.

L'industrie de l'automobile, c'est son pôle d'attraction, car avec sa sensibilisation au syndicalisme, il a trouvé une idole, le chef ouvrier américain, Walter Reuther, décédé accidentellement en 1970 dont il fait la connaissance en 1968. Et en 1952, il est embauché à l'usine de RCA-Victor, située à Saint-Henri, où il découvre à la fois une vie syndicale très militante et un milieu de travail où la langue est le français, aussi bien chez les contremaîtres que chez les ouvriers. Magasinier il y restera sept ans.

"Vraiment c'est là le début à la fois de ma vie syndicale et de ma vie comme Québécois; c'est devenu pour moi les deux facettes d'une même réalité", dit-il, tout en précisant que c'est la prise de conscience des travailleurs québécois, de leur solidarité au sein du syndicalisme qui les ont fait se découvrir comme collectivité.

En 1959, Robert Dean est profondément engagé dans l'action syndicale, il est maintenant permanent. En même temps il fait de l'action politique sur le plan fédéral avec d'abord le CCF puis avec le Nouveau Parti démocratique (NPD) parce qu'il croit en une conception plus vaste du syndicalisme débouchant sur la politique afin

d'offrir à la population entière des législations sociales.

### Solidarité ouvrière

Après avoir réappris à parler français avec ses compagnons de travail à RCA, il est exposé comme permanent syndical à tous les problèmes de la société québécoise. Il vit l'expérience de la grève dans l'industrie du textile à Drummondville, où le débrayage de 2.000 grévistes touchait plus du quart de toute la population de 40.000 personnes.

Mais c'est surtout après la nationalisation de l'électricité au Québec, que Robert Dean entre de plein pied dans le "vrai Québec". Il parcourt toute la province pour rencontrer les différents syndicats; il est au cœur même des luttes CSN-TFQ pour l'intégration syndicale. Il est alors avec le Syndicat de la Fonction publique.

Même devenu un nationaliste convaincu, Robert Dean continue d'être un ardent défenseur des unions internationales, qu'il refuse d'appeler "unions américaines" comme le fait selon lui un faux nationalisme. "Le Syndicat de la Fonction publique, c'est canadien", dit-il, en ajoutant que sur le plan syndical, sa conception veut que les unités de base d'un syndicat international respectent l'identité et les besoins particuliers de ses parties composantes.

### Sensibilisation au oui

Des 1967, quand le premier ministre René Lévesque a quitté le Parti libéral pour fonder le mouvement Souveraineté-Association, Robert Dean a commencé à être sensibilisé dans son fort intérieur au OUI même si l'idée du référendum n'avait pas encore été proposée.

Ce qu'il aime surtout dans le Parti québécois c'est l'orientation sociale-démocrate, qui correspond à la sienne: un socialisme foncièrement démocratique qui fait place à la fois à l'entreprise privée, coopérative, mixte et d'Etat et qui sait imposer certaines restrictions sur les opérations des entreprises étrangères. Il rejette la dialectique de lutte des classes des marxistes-léninistes.

Il ne croit pas non plus comme on le dit dans certains milieux, que le PQ est le parti de la petite bourgeoisie, même s'il n'est pas d'accord avec toutes les dispositions de la loi anti-scabs. Pour la loi 62, qui a forcé le retour au travail du Front commun, il dit, qu'en principe, il est contre une loi spéciale, mais il s'oppose à ce qu'un groupe fasse des pressions sur un gouvernement pour qu'il prenne des décisions qui ne sont pas dans l'intérêt de toute la population. "On peut être aussi militant qu'on veut comme syndicaliste, mais on n'est pas élu pour gouverner le peuple", dit-il.

Parce qu'il estime que la minorité anglophone au Québec a toujours été une des minorités les mieux traitées au monde, M. Dean affirme que "si le Québec français se possédait complètement, s'il n'avait plus peur de disparaître, il pourrait alors se permettre d'être plus gentil avec les autres".

Convaincu qu'un NON majoritaire est impossible, M. Dean ne croit pas au passage de gueules au lendemain du référendum. Mais il envisage volontiers un rattachement au Canada anglais ainsi que des francophones qui s'identifient passionnément au NON.

Lui-même est vice-président du Comité du OUI dans Terrebonne.



Robert Dean, convaincu depuis une décennie.

# REFERENDUM



## Chrétien met la grosse machine rouge à la disposition de Ryan

par André PREFONTAINE

MONTREAL (PC) — Après avoir surmonté certaines difficultés d'organisation au cours des derniers mois, le Comité national du NON, auquel s'intégrera le Parti libéral du Canada, se lancera à fond de train dans la bataille référendaire dans 10 jours.

Voilà ce qu'ont indiqué le chef du Parti libéral du Québec et président du Comité national du NON, M. Claude Ryan, et M. Jean Chrétien, ministre responsable des Relations fédérales-provinciales dans le cabinet Trudeau, au cours d'une conférence de presse conjointe tenue hier pour dissiper toute rumeur de malentendu entre le Parti libéral du Canada et celui du Québec.

"Le Parti libéral du Canada, section Québec, travaillera en étroite collaboration au sein du Comité du NON avec l'ensemble des forces fédéralistes", a déclaré M. Chrétien, qui fera partie personnellement de la délégation de neuf membres du PLC au sein du Comité du NON.

Après avoir repris le pouvoir le 18 février, le Parti libéral a voulu analyser les implications de sa participation au Comité du NON à cause de "sa très grande force au Québec". C'est pourquoi il n'a pas annoncé officiellement avant sa participation à ce comité même si, a révélé M. Ryan, "des discussions étaient en cours depuis plusieurs mois sur ce sujet".

En fait, a souligné M. Chrétien, "toute l'organisation libérale sera à la disposition des forces fédéralistes au Québec" et sa participation s'articulera "au niveau de chaque comté et de chaque poll". Ainsi, les députés libéraux fédéraux, "en forme après deux élections générales en moins d'un an", se lanceront, eux aussi, dans la bataille au niveau de leurs circonscriptions respectives et ils n'hésiteront pas "à parler dans le meilleur intérêt de leurs électeurs".

Cette implication du PLC dans la bataille référendaire se fera non seulement sous la gouverne du Comité national du NON mais aussi avec les fonds mis à sa disposition. Toutefois, a précisé M. Chrétien, ministres et députés libéraux pourront utiliser pleinement leurs privilèges parlementaires, tels des envois postaux collectifs ou des déplacements dans le cadre de fonctions officielles, selon leur bon vouloir.

### Rôle de Trudeau

Reste toutefois à déterminer le rôle que jouera le premier ministre M. Pierre Trudeau, dans la campagne du référendum. M. Chrétien a signalé que les responsables du Comité du NON et du PLC n'avaient pas encore réglé le moment ou les circonstances entourant les apparitions de M. Trudeau. "Nous voulons utiliser nos forces au maximum sans en abuser", a-t-il affirmé.

Mais, pour M. Ryan, l'intégration du Parti libéral fédéral au Comité national du NON n'aura pas constitué le seul problème d'organisation qu'il aura rencontré. Il lui aura fallu en arriver, a-t-il dit, à créer un front

commun à partir de plusieurs partis politiques "plus habitués à s'arracher les cheveux les uns et les autres" qu'à collaborer ensemble et entre qui il existe "de la frustration et même un désir de vengeance".

Malgré qu'on ne puisse établir d'échéancier pour la campagne référendaire "aussi longtemps que nous ne connaissons pas la date du référendum", selon M. Ryan, voici le déroulement à venir de l'entrée en action du Comité national du NON, selon ce qui ressort de la conférence de presse d'hier.

— Lundi le 31 mars, le Comité national du NON rencontre le directeur général des élections pour lui remettre la liste de ses membres, choisir son président, qui sera M. Ryan, et déposer ses règlements et statuts.

— Début avril, possiblement le 5 ou le 6, caucuses de tous les parlementaires, fédéraux et provinciaux, de toutes allégeances politiques, pour

une mise en commun des idées à la veille de l'ouverture des hostilités référendaires.

— Au cours de la deuxième semaine d'avril, dévoilement officiel des membres du Comité national du NON, dont tous les députés du Parti libéral du Canada, sauf M. Chrétien, ne feront pas partie de la députation. En même temps, publication d'un document "qui définira une position acceptable à tous ceux qui voudraient s'associer à la lutte référendaire pour le NON". Au cours d'une rencontre qu'ils avaient eue cet été, MM. Ryan et Trudeau avaient pris l'engagement de produire un tel texte.

— Peu de temps après, lancement de la campagne du NON par le dévoilement du plan de bataille du Comité national du NON. Plus d'une trentaine de représentants des partis politiques formant le Comité du NON ont mis au point cette approche au cours d'une rencontre qui a eu lieu à Montréal jeudi. Ils ont traité notam-

ment de la stratégie globale de la campagne du NON, de ses objectifs et des structures à mettre en place pour remporter la victoire.

Par la conférence de presse d'hier, convoquée à une journée d'avis, MM. Ryan et Chrétien voulaient essentiellement démontrer l'unité d'esprit qui existe au sein des forces fédéralistes et dissiper l'impression que les libéraux fédéraux acceptaient mal, ou pas du tout, le leadership de M. Ryan. A la suite de la publication d'un sondage donnant l'avance à la thèse du OUI, certains députés libéraux fédéraux avaient mis en doute sérieusement la capacité de M. Ryan de diriger les forces fédéralistes au cours de la campagne référendaire.

Mais, non seulement le Parti libéral se soumet-il de bonne grâce à l'autorité de M. Ryan, a laissé entendre M. Chrétien, mais il met à sa disposition "la grosse machine rouge" qui a balayé le Québec lors des élections du 18 février.



Après avoir décidé de mettre de côté ses divergences de vues avec M. Ryan sur la réforme constitutionnelle, M. Jean Chrétien, ministre responsable des Relations fédérales-provinciales, a annoncé qu'il collaborera étroitement avec les libéraux du Québec au sein du comité du NON.

### en bref



#### Panneau endommagé

Une bombe de faible puissance a endommagé, tôt hier matin, un panneau-réclame loué par la fondation Pro-Canada sur la rue La Gauchetière, à Montréal, qui disait: "J'y suis, j'y reste, pour ma sécurité".

#### 82 pour 100 de OUI

(PC) — Quatre-vingt-deux pour 100 des étudiants de l'université de Montréal qui ont participé à une répétition du référendum, cette semaine, ont dit OUI à la souveraineté-association et 17 pour 100 NON, 45 pour 100 des inscrits à temps complet à cette institution ont participé au scrutin simulé.

Environ 6.400 étudiants sur un total de 15.000, se sont présentés en effet aux bureaux de scrutin, ouverts de mardi à jeudi dans chacun des pavillons de l'université. Le scrutin était organisé par le Mouvement des étudiants pour le OUI (MEOD) et visait "à créer une dynamique préréférendaire", selon les organisateurs.

Le week-end dernier, les représentants étudiants de l'organisme rival, le CENON qui a deux cellules à l'université, en Droit et aux Hautes études commerciales, avaient entrepris de convaincre les étudiants de ne point participer à cette "parodie de la démocratie".

Le représentant du CENON dans l'institution, M. Massimo Bergamini, estime à une centaine d'étudiants les membres du Parti libéral du Québec actifs à l'université, dont une cinquantaine en Droit, un plus petit nombre aux HEC et de deux à six membres dans plusieurs autres facultés.

Il y eut finalement peu de bulletins nuls, 1,6 pour 100 dans l'ensemble.

#### Objectif: \$3 millions

Ayant à financer une campagne référendaire et possiblement une campagne électorale l'automne prochain, le Parti québécois compte recueillir \$3 millions durant sa campagne de financement qui se termine en fin de semaine.

Selon le porte-parole péquiste Marielle Séguin, le PQ espère disposer de 20.000 sollicitateurs qui iront frapper de porte en porte, demain.

Le blitz de demain doit porter sur les non-membres, dans les secteurs où le PQ pense trouver une certaine sympathie, a ajouté hier Mme Séguin, expliquant qu'on ne ferait presque pas d'efforts de collecte dans les comtés à forte majorité anglophone.

Les résultats complets de la campagne, comprenant le blitz de dimanche et la sollicitation des membres, seront dévoilés au mois d'avril.

#### Ryan snobe le NPD

Le chef libéral Claude Ryan a affirmé hier qu'il n'était pas le moins du monde inquiet de la décision du Nouveau Parti démocratique de ne pas siéger au comité national du NON, en vue du référendum du printemps prochain.

"On ne leur aurait pas offert de se joindre au comité de toute façon", a déclaré le député d'Argenteuil à des journalistes en rappelant que le NPD n'a jamais fait éire un député au Québec.

Plus tôt cette semaine, le chef néo-démocrate Ed Broadbent avait annoncé que son parti ne siègerait pas au comité du NON parce qu'il devrait s'y contenter d'une place "minuscule".

M. Ryan a aussi rappelé que certains militants néo-démocrates du Québec ont annoncé qu'ils allaient voter OUI au référendum.

#### Blakeney à Montréal

Quand le premier ministre de la Saskatchewan, M. Allan Blakeney, viendra à Montréal le 8 avril, il déclarera que la souveraineté-association est inacceptable à sa province.

M. Dennis Ham (Ind., Swift Current), qui favorise l'annexion de l'Ouest du Canada aux Etats-Unis, lui a demandé à l'Assemblée législative s'il croyait être utile en prononçant un discours à Montréal.

M. Blakeney a répondu qu'il voulait seulement répéter que la souveraineté-association n'était pas une option réaliste pour ceux qui voteront au référendum.

Le Québec, a dit M. Blakeney, peut choisir entre un fédéralisme renouvelé et l'indépendance puisque le reste du Canada n'emploierait pas la force, mais la souveraineté assortie d'une association économique suppose des négociations.

La Saskatchewan, a-t-il ajouté, n'a pas l'intention de négocier la souveraineté-association telle que définie.

**COLLÈGE O'SULLIVAN LIMOILOU**

Pour garçons et filles

Demandez à recevoir notre dépliant

**une compétence qu'on reconnaît**  
COURS REGULIERS

Commis de bureau  
Secrétaire de service

Commis comptable  
Sténodactylo

**COURS INTENSIFS D'UN AN**  
NOMBRE DE PLACES LIMITE

Les candidats intéressés doivent remplir une demande d'admission au plus tôt!

1008, 3e Avenue, Limoilou (418) 523-4769

**RECHERCHÉ**

un bon foyer  
d'adoption pour de bonnes  
composantes de chaînes stéréo

Le 670 fait partie de la série Harman Kardon dont les normes de conception, réalisation et vérification sont bien au-delà des notions conventionnelles de distorsions et divers facteurs qui font qu'un appareil produit un rendement supérieur aux autres. Les appareils Harman Kardon sont les récepteurs les plus précis jamais fabriqués dans le domaine de la musique.

- 60 watts par canal
- Design à bande ultra-large
- Excellente linéarité de phase
- Double puissance de sortie.

**DÉMÉNAGÉ À**

**rotac**

2873, Chemin Ste-Foy  
Ste-Foy — 653-7768

Service autorisé Harman Kardon, Denon, B & W, Tannoy, QUAD.

**Rosenthal studio-line**

**Spécial d'avril**  
**25%**  
de réduction  
sur tous les services à dîner  
Rosenthal  
importés d'Allemagne  
en magasin

Nouveaux mariés, profitez de cette offre.  
En vigueur du 1er au 30 avril.

**RIOUX**

PLACE LAURIER, STE-FOY - 653-2133

## Etude poussée sur les micro-climats de Québec

par Claude Tessier

Une prise extensive de mesures de la température, en hiver cette fois, de la région urbanisée de Québec fait voir des variations de 6°C entre le centre-ville de Québec et la région suburbaine. En août, l'écart était de 9°C, ce qui confirme que le couvert de neige a un effet niveleur.

Des données recueillies à 190 points différents, à 21 heures, le 25 février, révèlent la présence d'îlots de chaleur à -8°C au Mail Saint-Roch, à -9°C dans les quartiers Saint-Sauveur et Saint-Jean-Baptiste, à -10°C sur la colline

parlementaire, alors que le mercure indiquait -14°C à la rivière Beauport et au sud de Val-Bélair, les points les plus froids. A la gare de Lévis, le thermomètre indiquait -7°C.

Le climat hivernal de Québec, à ce moment, comportait "une sorte de trappe" pour les polluants atmosphériques. En effet, l'analyse de la structure verticale de la température, grâce à un ballon-sonde, indiquait que la température était à -12°C à 60 pieds du sol, et à -10,5 jusqu'à une hauteur de 600 pieds. "C'est une trouvaille intéressante pour étudier la dilution des polluants", affirme le météorologue Richard Leduc, du service de la

météorologie à Environnement-Québec. Il a dirigé le blitz des mesures des îlots de chaleur avec le président de la Société de météorologie de Québec, M. Ghislain Jacques.

C'est la deuxième fois en moins d'un an que ce genre de mesure est fait par un groupe de personnes bénévoles munies d'appareils scientifiques. L'étendue de la couverture a été un peu plus grande en février qu'en août et le nombre de prises de mesures est passé de 109 à 190.

Outre les participants du Centre de recherches en science de l'environnement, un étudiant s'est offert bénévolement pour rejoindre les membres de la Société de météo; il y avait aussi la participation des militaires de Valcartier. Leur radio-sonde, lancée à ce moment, a montré des températures au-dessus de la tête des Québécois de -16°C à 3.200 pieds avec un vent léger, de -24°C à 10.000 pieds avec un vent d'ouest à 31 mph, de -39°C à 18.000 pieds avec un vent de 72 mph, et de -50°C à 23.000 pieds.

Le service de la planification et de l'urbanisme de la Communauté urbaine de Québec avait aussi ses participants. Il a été démontré une fois de plus la complexité du champ de la température pour une communauté de la taille de Québec. Cette analyse préliminaire des données sera poussée au cours des prochains mois pour connaître ce que la ville apporte comme surplus d'énergie. Ces statistiques deviendront importantes pour la consommation d'énergie et l'aménagement du territoire, pour apprendre à gérer les micro-climats.

Il apparaît de plus en plus que l'information climatologique reste une base essentielle pour les plans d'action touchant l'énergie. La température, le vent, les radiations solaires doivent être désormais considérés en climatologie urbaine.

L'expérience sur la collection de micro-climats locaux à Québec a déjà trouvé un écho dans un périodique scientifique international, le Boundary-Layer Meteorology. On y fait voir l'influence des micro-climats urbains sur le citadin vis-à-vis sa tenue vestimentaire. L'été dernier, au moment du blitz, le port d'un habit d'affaire et d'un manteau était presque nécessaire à Beauport alors que l'habit d'affaire aurait été presque confortable au centre-ville. Québec figure au nombre des très rares villes des milieux froids occidentaux à avoir été étudiée avec autant de détails au plan de la micro-climatologie.



Le Soleil, André Boucher

De tous les micro-climats locaux mesurés le 25 février, le Mail St-Roch était le plus chaud. Les météorologues ont aussi constaté que les artères à circulation intense étaient plus chaudes que les rues isolées.

## Epurer les eaux tout en produisant des protéines

par Marianne KUGLER-GAGNON

(collaboration spéciale)

Il y a quatre ans, deux chercheurs du Centre de recherches en nutrition de l'université Laval, Joël de la Noue du département de biologie et Gaston Picard du département des vivres, entreprenaient des travaux dans un double objectif: épurer les eaux et produire des protéines. L'idée à la base de ce projet est simple: les eaux que rejettent les égouts sont riches en sels minéraux nutritifs, pourquoi ne pas "cultiver" ce milieu, y faire pousser une "plante" qui sera ensuite "broutée"... et au bout de la chaîne finira dans notre assiette? Travaillant sur les eaux usées de la station d'épuration de Valcartier, les chercheurs ont réussi à l'échelle du laboratoire à cultiver des algues avec une productivité très intéressante d'environ soixante fois celle d'un champ de soja. Ils ont choisi de cultiver une algue unicellulaire, microscopique, qui vivait déjà dans ce milieu. Les algues sont récupérées par des moyens physiques, comme l'ultra-filtration, ou

par des organismes filtreurs qui s'en nourrissent comme les daphnies, que l'on appelle souvent puces d'eau. Ces petits crustacés ont la particularité de se reproduire de façon asexuée et très rapide. Vingt daphnies peuvent produire un millier de jeunes en trois jours; jeunes qui six jours après se reproduisent à leur tour. A taille adulte, ces puces d'eau mesurent environ un demi-centimètre, soit deux dixièmes de pouce. Il est possible de transformer ces petits animaux en farine et de se servir de cette dernière pour nourrir d'autres animaux: volaille ou poisson. Dès cet été, l'étude de la qualité nutritive de cette farine sera commencée.

L'équipe de recherche qui regroupe une dizaine de personnes vient d'obtenir une subvention de l'IBM Canada Ltée qui lui permettra de pousser plus loin ses recherches. Dans le même ordre d'idées, le groupe est en négociations avec la Société de protection de l'environnement du gouvernement du Québec pour pouvoir travailler dans une usine d'épuration des eaux, permettant ainsi, à un coût

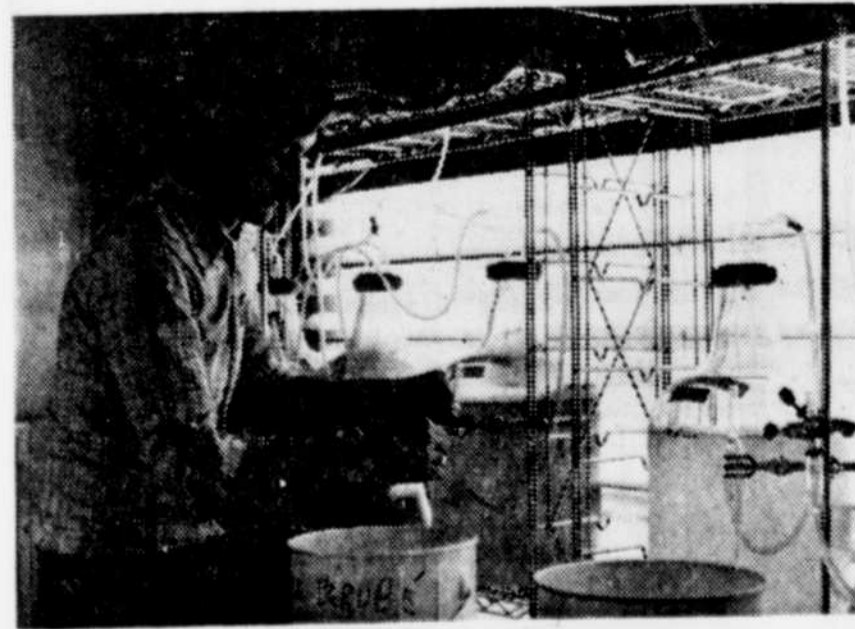
minimal, le passage des travaux de l'échelle du laboratoire à celle de l'épuration d'une quantité d'eau équivalente à celle rejetée chaque jour par une trentaine de personnes. D'autre part, les chercheurs comptent étudier le comportement d'autres algues et aussi de protozoaires, organismes unicellulaires qui seraient susceptibles de fournir une matière alimentaire de grande qualité.

Moyennant quelques modifications, ce procédé d'épuration pourrait s'appliquer aussi au traitement des rejets d'exploitations agricoles.

Si les recherches produisent, "en vraie grandeur", les résultats que les travaux de laboratoire permettent d'espérer, malgré les contraintes du climat québécois, il peut s'agir là d'une solution originale et peu coûteuse de pallier à la fois à la pollution des eaux et à la pénurie de ressources alimentaires.

### Universités américaines: tournant important

Le thème de "l'excellence" durant les années 60 sera remplacé par celui de "la survivance" d'ici l'an 2000 dans les collèges et les universités américaines, prévoit le rapport du Conseil Carnegie sur l'enseignement supérieur aux Etats-Unis. Il y aura une baisse de 5 à 15 pour 100 dans les inscriptions à la suite de "la dépression démographique". La situation pourrait s'aggraver davantage à la suite de la décision du président Carter de faire le recensement des jeunes de 18 à 26 ans pour les besoins de l'armée. Des enseignants perdront leur emploi, la recherche en souffrira car les vieux chercheurs deviennent moins productifs etc. Les gagnants seront les étudiants qui seront plus choyés mais au détriment de la qualité. Au Canada, la même alerte a été lancée.



La culture des algues à l'échelle du laboratoire

## Reproches de chercheurs canadiens à Trudeau

OTTAWA (PC) — Des chercheurs canadiens reprochent au premier ministre Trudeau de ne pas respecter la promesse électorale de favoriser la recherche et le développement scientifiques.

En nommant l'ancien secrétaire d'Etat, M. John Roberts, ministre d'Etat chargé des sciences et de la technologie et ministre de l'environnement, les membres de la communauté scientifique canadienne estiment que le gouvernement libéral fait fi de leur requête demandant un ministre de la Science à plein temps.

Des télégrammes de chercheurs et de professeurs de science ont afflué depuis les élections du 18 février dernier au bureau du premier ministre, à celui de son principal secrétaire, Jim Coulters, ainsi qu'aux bureaux des députés ministriables. A chaque fois, on demandait au nouveau gouvernement de respecter la promesse électorale d'appuyer la recherche et le

développement en ne confiant le portefeuille de la Science et de la Technologie à un seul ministre.

"Le premier ministre Trudeau feint de ne pas reconnaître le besoin qu'a le Canada d'effectuer de la recherche et du développement à long terme, en confiant à un seul ministre la responsabilité de la Science et de la Technologie et de l'Environnement", déclare dans un communiqué la Fédération canadienne des associations d'études de la biologie (Canadian Federation of Biological Societies), qui représente huit associations comptant 3.600 membres.

### Pas de réponse

Par ailleurs, M. Donald Savage, directeur de l'Association canadienne des professeurs d'université (Canadian Association of University Teachers) a indiqué, qu'aucune réponse n'avait été reçue aux télégrammes envoyés.

Dans sa missive, la fédération

ajoute: "Nous nous sommes laissé dire que M. John Roberts... avait promis, dans un discours, aux membres du corps enseignant de l'université de Toronto qu'un gouvernement libéral confierait à un seul ministre le domaine de la Science et la Technologie".

La fédération termine son communiqué en rappelant une déclaration du premier ministre Trudeau, qui affirmait qu'un des objectifs du Parti libéral était de consolider la recherche et le développement de haute technologie.

Le monde scientifique canadien estime qu'il n'y a pas suffisamment de nouveaux chercheurs formés dans les institutions d'enseignement pour effectuer le type de recherche utilisée dans les industries de pointe, pour trouver de nouvelles sources d'énergie, résoudre le problème de la pollution et mettre au point de nouveaux produits d'exportation.

## La théorie de la formation de notre galaxie serait modifiée

par Warren LEARY

WASHINGTON (AP) — De nouvelles mesures détaillées qui ont été effectuées sur certaines étoiles parmi les plus vieilles de la Voie lactée pourraient modifier de façon importante les théories sur la façon dont s'est formée notre galaxie, il y a 15 milliards d'années.

C'est ce qu'annonce la Fondation des sciences des Etats-Unis en présentant cette découverte. Elle a notamment révélé que la concentration d'éléments denses — fer, sodium et calcium — à l'intérieur de ces étoiles est cinq fois moindre qu'on ne le prévoyait. Cela signifie que les modèles utilisés pour décrire les origines de notre galaxie pourraient s'avérer inexacts et qu'il faudrait abandonner certaines suppositions antérieures.

L'extrême sensibilité des nouvelles techniques spectroscopiques a permis aux astronomes, en analysant la lumière provenant des étoiles étudiées, d'obtenir des données plus détaillées qu'auparavant sur leur com-

position chimique. L'étude s'est centrée sur les amas globulaires, qui regroupent en moyenne 100.000 étoiles et dont on trouve 200 à 250 types dans notre galaxie, la Voie lactée.

On pense que le contenu de ces amas globulaires est tel qu'il était aux origines, ce qui donne un grand degré de validité à l'étude de leur composition physique et chimique prise comme image de la jeune galaxie. Le journal d'astrophysique a publié cette étude, effectuée par les Drs George Wallerstein, Catherine Pilachowski et Ronald Canterna, de diverses institutions de l'ouest des Etats-Unis.

Ces astronomes ont étudié huit étoiles situées dans l'amas appelé Tucana 47, qui se trouve à quelque 25.000 années-lumière de la Terre, au niveau du centre de notre galaxie. Une année-lumière, ou année de lumière, est la distance que parcourt la lumière, à la vitesse de 300.000 kilomètres par seconde, en une année: 9.461 milliards de kilomètres.

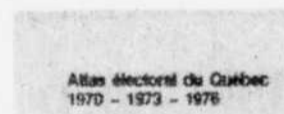
Lorsque la Voie lactée s'est développée à partir de gaz en condensa-

tion, explique le Dr Wallerstein, les étoiles à faible teneur en éléments denses se sont formées les premières. Celles de forte densité se sont formées par la suite, après l'apparition des éléments plus denses.

La présence d'un amas à faible densité tel que Tucana au centre de la galaxie signifie la fin des modèles anciens. Ceux-ci étaient en effet fondés sur la supposition selon laquelle les amas proches du centre devaient s'être formés en dernier du fait de leur richesse en éléments denses.

Mais, comme l'explique le Dr Pilachowski, les analyses précédentes avaient été réalisées avec moins de précision, et n'avaient dégagé que les caractéristiques d'ensemble des amas. C'est d'après la moyenne de ces résultats que l'on avait formulé les suppositions sur les étoiles prises séparément.

Dans l'étude la plus récente, les étoiles sélectionnées paraissent représentatives de l'ensemble de l'amas, lui-même censé refléter tous les amas globulaires, formés au même moment et dans les mêmes conditions.



## Pour comprendre les élections et la réforme de la loi électorale: L'ATLAS ÉLECTORAL DU QUÉBEC 1970-1973-1976

Pour tous ceux que la politique québécoise intéresse et qui aiment s'appuyer sur les faits, voici l'outil de consultation par excellence pour comprendre les divers phénomènes liés aux élections. Dans cet ouvrage de six volumes, Michel Beaudry, Edouard Cloutier et Daniel Latouche présentent quantité de données sur les élections de 1970, 1973 et 1976, le tout, d'une manière attrayante et facilement accessible. De plus, l'Atlas contient une carte géographique de chaque circonscription, un tracé des circonscriptions de 1970 et, dans chaque tome, une carte générale de celles-ci. Précieuse source d'information politique, l'Atlas électoral du Québec est un document de base essentiel aux débats publics sur la question des élections et de la réforme du mode de scrutin.

### L'Atlas comprend quatre parties

1. Analyse écologique en sociologie électorale: présentation générale et techniques d'information utilisées.
2. Fichier des circonscriptions: portrait-type des électeurs de chaque circonscription; candidats aux élections de 1970, 1973 et 1976 avec résultats; le coeur de l'ouvrage.
3. Éléments d'analyse écologique: diverses techniques d'analyse pour tirer profit des données du fichier.
4. Bibliographie sur les élections québécoises: complément de l'Atlas, une liste d'ouvrages pour approfondir l'étude du phénomène électoral au Québec.

### Tome I, 280 pages

Chicoutimi, Dubuc, Jonquière, Lac Saint-Jean, Roberval, Duplessis, Saguenay, Bonaventure, Gaspé, Matane, Matapédia, Rimouski, îles-de-la-Madeleine, Kamouraska-Témiscouata, Montmagny, L'Islet, Rivière-du-Loup

### Tome II, 340 pages

Charlesbourg, Jean-Talon, Limoilou, Louis-Hébert, Montmorency, Taschereau, Vanier, Chauveau, Charlevoix, Portneuf, Beauport-Nord, Beauport-Sud, Bellechasse, Lévis, Lotbinière, Berthier, Champlain, Lavolette, Maskinongé, St-Maurice, Trois-Rivières

### Tome III, 260 pages

Abitibi-Est, Abitibi-Ouest, Pontiac, Temiscamingue, Rouyn-Noranda, Argenleuil, Gatineau, Hull, Papineau, Deux-Montagnes, Joliette-Montcalm, Laurentides-Labelle, L'Assomption, Prévost, Terrebonne

### Tome IV, 388 pages

Laporte, Laprairie, Taillon, Beauharnois, Châteauguay, Huntingdon, St-Jean, Vaudeuil-Soulanges, Chambly, Drummond, Iberville, Nicolet-Yamaska, Richelieu, St-Hyacinthe, Vercheres, Johnson, Brome-Missisquoi, Frontenac, Richmond, Mégantic-Compton, Orford, St-François, Shefford, Sherbrooke

### Tome V, 308 pages

Mille-Îles, Laval, Fabre, Lafontaine, Anjou, Sauve, Jeanne-Mance, Bourget, Maisonneuve, Ste-Marie, St-Jacques, Rosemont, Gouin, Mercier, Bourassa, Viau, Dorion, Laurier

### Tome VI, 280 pages

Crémazie, D'Arcy-McGee, Jacques-Cartier, L'Acadie, Marguerite-Bourgeois, Mont-Royal, Notre-Dame-de-Grâce, Outremont, Pointe-Claire, Saint-Laurent, Verdun, Westmount, Robert-Baldwin, Sainte-Anne, Saint-Henri, Saint-Louis

En vente dans les librairies de l'Éditeur officiel ou au comptoir postal:

Québec: Place Ste-Foy G1V 2L1 Tél.: 643-8035

Centre administratif "G" Rez-de-chaussée Tél.: 643-3895

Montréal: Complexe Desjardins 150, Ste-Catherine ouest H5B 1B8 Tél.: 873-6101

Trois-Rivières: 418, des Forges G9A 2H3 Tél.: 375-4811

Hull: 662, boul. Saint-Joseph J8Y 4A8 Tél.: 770-0111

Comptoir postal: 1283, boul. Charest ouest Québec G1N 2C9

IMPORTANT: Joindre cheque ou mandat-poste à l'ordre du ministère des Finances du Québec.

Éditeur officiel Québec

Prix de chaque tome: 12,5  
Prix de toute la série: 60,5

# Les postiers seront davantage épiés

OTTAWA (d'après PC) — En dépit des protestations du syndicat qui y voit un viol de l'intimité des postiers, le ministère des Postes a l'intention d'installer des caméras dans 40 bureaux.

C'est ce qu'a fait savoir, hier, le directeur national de la sécurité, au cours de son

témoignage devant le comité de conciliation.

M. Paul Boisvert a précisé que la surveillance électronique existait déjà dans deux bureaux de Toronto. Elle sera présente dans huit autres endroits, l'an prochain, et dans 40 éventuellement.

Ces caméras ont pour but

de réduire les vols et pertes de courrier, qui ont coûté aux assurances quelque \$2.5 millions, l'an dernier.

Avant d'adopter la surveillance électronique, a raconté M. Boisvert, on a pensé se servir de chiens, fouiller les postiers à leur sortie du bureau, leur faire porter des

uniformes sans poches ou placer des espions au milieu d'eux.

### Trois systèmes

M. Boisvert a expliqué qu'il y avait, en fait, trois systèmes de caméras dans chaque bureau. Les caméras du premier font voir les parkings,

les entrées et l'extérieur du bâtiment.

Celles du deuxième montrent la machinerie, afin d'éviter des engagements. Ce sont les caméras du troisième système qui surveillent les postiers.

M. Jean-Claude Parrot, président du syndicat des pos-

tiers, s'est plaint aux conciliateurs, de son côté, que la surveillance électronique intimidait les postiers et qu'elle pouvait permettre à l'employeur d'évaluer le travail des salariés.

Le ministère des Postes s'est déjà engagé à ne pas se servir des caméras pour évaluer le travail des postiers.

## sondage gallup Le pays est jugé assez peuplé

En 1963, près de la moitié des Canadiens (49 pour 100) voulait que le Canada soit peuplé davantage. En 1975, la proportion de ceux qui favorisaient une expansion de la population canadienne était tombée à 25 pour 100. Aujourd'hui, elle s'est accrue à 35 pour 100. Par ailleurs, cette année, 56 pour 100 sont satisfaits de l'importance de la population du pays et 10 pour 100 sont indécis.

statu quo ont rétrogradé de 78 pour 100 en 1975 à 63 pour 100 aujourd'hui. Chose intéressante, 54 pour 100 des Québécois veulent que la population canadienne augmente davantage, de même que 48 pour 100 de ceux dont la langue maternelle est le français.

Dans ce sondage-ci, 1.038 Canadiens ont été interviewés personnellement, chez eux, durant la première semaine de février. Avec un tel échantillonnage, le risque d'erreur ne dépasse pas 4 pour 100, 19 fois sur 20.

La question était ainsi formulée: "Aimeriez-vous que le Canada compte une population plus grande ou estimez-vous qu'elle soit juste à peu près ce qu'il faut?"

Des changements sont survenus parmi tous les groupes étudiés selon l'âge, surtout chez les moins de 30 ans. Si 31 pour 100 des gens dans cette catégorie sont pour la croissance de la population, à l'heure actuelle, il n'y en avait que 19 pour 100, il y a cinq ans. Réciproquement, les partisans du

|                 | Plus grande | Ce qu'il faut | Indécis |
|-----------------|-------------|---------------|---------|
| National 1980   | 35          | 56            | 10      |
| 1975            | 25          | 68            | 6       |
| 1973            | 30          | 59            | 11      |
| 1963            | 49          | 42            | 9       |
| Moins de 30 ans |             |               |         |
| 1980            | 31          | 63            | 6       |
| 1975            | 19          | 78            | 3       |
| 30 à 49 ans     |             |               |         |
| 1980            | 38          | 51            | 11      |
| 1975            | 29          | 66            | 5       |
| 50 ans et plus  |             |               |         |
| 1980            | 34          | 53            | 13      |
| 1975            | 27          | 64            | 9       |

## L'UN DANS L'AUTRE... C'EST ENCORE MIEUX!

**PLACE CARTIER** dans le Mail St-Roch, c'est comme un îlot de nouveautés dans un mail déjà varié. Choix complet de restaurants, boutiques et divers services... pour satisfaire vos besoins dans tous les domaines.

**OUI, L'UN DANS L'AUTRE, VOUS ETES GAGNANTS!**

En face de Place Cartier, **2 heures de stationnement gratuit** AVEC ACHAT MINIMAL RECLAMEZ VOTRE TIMBRE

# Place Cartier

... au coeur du Mail St-Roch

# VOTRE COMPTE DE TAXES

### QU'EST-CE QU'UN COMPTE DE TAXES?

- Votre **compte de taxes municipales** représente la contribution que vous faites à votre municipalité. Il peut comprendre plusieurs éléments:
  - la taxe foncière générale;
  - la taxe foncière spéciale;
  - les taxes de services.
- Votre **compte de taxes scolaires** comprend la taxe foncière scolaire.

La réforme de la fiscalité municipale (loi 57), en vigueur depuis janvier 1980, prévoit que le compte de taxes scolaires ne peut dépasser 0.25\$ du 100\$ d'évaluation ou 6% de la dépense nette de la commission scolaire. Ce qui a pour résultat de diminuer votre compte de taxes scolaires. Au-dessus des maxima, un référendum est obligatoire.

### COMPTE PROVISOIRE OU DÉFINITIF?

Vous avez reçu, ou vous recevrez bientôt, votre compte de taxes municipales pour 1980. Lorsque vous considérez le montant de vos taxes municipales, par comparaison à l'an dernier, vous ne devez pas oublier la diminution de vos taxes scolaires.

- **Compte de taxes provisoire.** Ce compte, expédié entre le 1er janvier et le 1er juillet ne dépassera pas, règle générale, le montant que vous aviez payé l'an dernier pour les mêmes taxes. Après le 1er juillet, un compte définitif viendra ajuster votre compte de taxes provisoire au budget réel de la municipalité.
- **Compte de taxes définitif.** La loi permet aussi d'envoyer uniquement un compte de taxes définitif. Si ce compte est supérieur à 200\$, vous pouvez le payer en deux versements ou plus, selon la décision du conseil municipal.

### QUE CONTIENT VOTRE COMPTE DE TAXES?

Entre autres informations, votre compte de taxes vous indique deux éléments très importants:

- **indice du rôle d'évaluation.** C'est la proportion que doit représenter l'évaluation de votre maison par rapport à sa valeur réelle estimée.
- **facteur comparatif.** C'est le nombre par lequel vous pouvez multiplier le montant de l'évaluation de votre maison pour obtenir sa valeur réelle estimée. Par exemple, si votre propriété est évaluée à 20 000\$ pour fins de taxes et que le facteur comparatif est de 2,5 cela signifie que sa valeur est estimée à 50 000\$.

### QU'EST-CE QU'UNE ÉVALUATION FONCIÈRE?

L'évaluation foncière est la valeur à laquelle on évalue vos propriétés pour fins de taxation. Cette évaluation est consignée au rôle d'évaluation qui est un répertoire de l'évaluation de toutes les propriétés d'une municipalité. Ce rôle est public.

### POUVEZ-VOUS RÉVISER VOTRE ÉVALUATION FONCIÈRE?

Toute personne tenue de payer une taxe municipale peut demander une révision de l'évaluation d'une propriété. Toute demande de révision se fait après réception du **compte définitif** et non à partir du compte provisoire. Les **formules** pour ces demandes de révision sont disponibles au bureau du greffier ou du secrétaire-trésorier de votre municipalité. Toutefois, vous pouvez faire votre demande écrite de révision sans utiliser cette formule.

Pour toute demande de révision, vous pouvez vous adresser au Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec:

**Montréal:** 3, Complexe Desjardins  
Case postale 125  
Montréal H5B 1E3  
Tél.: 873-4083

**Québec:** 800, Place d'Youville  
4e étage  
Québec G1R 3P4  
Tél.: 643-3355

Gouvernement du Québec  
Ministère des Affaires municipales

# commodible

## CHAISE DIRECTEUR \$38.95



Fauteuil pliant 46.95\$  
Chaise longue bercante 37.95\$  
Chaise longue ajustable 35.95\$  
Tabouret 19.95\$  
(Tous de même construction)

Choix de 8 couleurs: blanc, rouge, jaune, turquoise, brun, beige, noir, bleu.

Place des Quatre-Bourgeois  
999, rue de Bourgogne, Sainte-Foy, Tél.: (418) 659-3301

## "H & R BLOCK PRÉPARE LES DÉCLARATIONS D'IMPÔT AINSI QUE LE REMBOURSEMENT FONCIER."



Nos consultants sont spécialement formés pour préparer vos déclarations provinciale, fédérale, et le remboursement d'impôt foncier des propriétaires et locataires. Nous ferons tout pour vous faire économiser de l'argent et pour vous éviter des problèmes. Chez H&R Block, nous sommes des spécialistes de l'impôt.

Pour être vraiment sûr!

# H&R BLOCK

LES SPECIALISTES DE L'IMPÔT.

QUEBEC: 522-7121 LEVIS: 833-1242

40, St-Jean 179, rue St-Georges  
171, St-Vallier ouest 569, de la Canardière  
2974, boul. Ste-Anne 1095, boul. Masson  
CHARLESBOURG: 111, 57e Rue STE-FOY: 3062, Quatre-Bourgeois

Ouvert de 9h à 21h en semaine et de 9h à 17h le samedi.  
Rendez-vous disponible

Aussi, aux heures de magasinage chez

Sears EATON

Egalement à:  
St-Georges de Beauve • St-Amand • Cap-Saint • Rimouski • Chicoutimi  
La Bale • Sept-Îles • Haute-Rive • Matane • St-Pamphile • Dolbeau

# Cégeps et universités: structure unique suggérée

par Damien GAGNON  
envoyé spécial du Soleil

MONTREAL — Sans se prononcer sur la création d'un ministère de l'enseignement post-secondaire, le Conseil des universités se montre favorable à l'établissement d'une structure qui réunirait sous une même responsabilité l'enseignement collégial et universitaire.

Par ailleurs, le conseil, organisme consultatif auprès du ministère de l'Éducation, se prononce contre une loi des universités telle que recommandée par la Commission d'étude sur les universités (Commission Angers).

Ce sont là deux éléments importants de l'avis que vient de transmettre au ministère

de l'Éducation, le Conseil des universités en réponse aux rapports de la Commission d'étude sur les universités.

Cet avis, un document de 350 pages, a été rendu public, jeudi par la présidente du Conseil des universités, Mme Paule Leduc.

Selon le conseil, étant donné les intérêts particuliers et le mode de fonctionnement différent du réseau des universités, il n'apparaît pas illogique de chercher à différencier dans la structure du système d'éducation le niveau universitaire des autres niveaux et en particulier de l'enseignement primaire et secondaire.

Contrairement à la recommandation de la Commission d'étude sur les universités, le

conseil croit que s'il devait y avoir création d'un ministère ou d'une autre structure, elle devrait exister non seulement pour l'enseignement universitaire, mais réunir tout l'enseignement post-secondaire compte tenu des nombreux liens qui existent entre le collège et l'université. Il y a nécessité de concertation, d'action commune et de partage des ressources entre les deux niveaux.

Le Conseil des universités ne privilégie pas une structure plus qu'une autre et croit que ces décisions devraient suivre et non précéder la définition par le gouvernement, du plan d'action qu'il entend proposer à la suite des recommandations et des consultations qui ont suivi les rapports de la Commis-

sion d'étude sur les universités.

## Une loi des universités

Quant à une loi des universités, Mme Leduc a affirmé que le conseil se prononce contre étant donné l'état actuel des relations entre l'État et les universités et la crainte des établissements et des principaux organismes consultés qu'une telle loi n'entraîne une plus grande centralisation du système.

Selon le conseil, les pouvoirs de réglementation dont dispose le gouvernement sont suffisants pour lui permettre d'assurer un développement harmonieux du réseau, d'encadrer les différentes étapes du processus de financement des établissements et de statuer sur les

informations que les universités doivent transmettre à l'État. Il considère toutefois qu'aucun pouvoir de réglementation direct ne devrait être confié au gouvernement en matière académique.

De plus, le conseil demande que soit confirmé et précisé son rôle actuel, que des responsabilités formelles et uniques lui soient confiées en matière de planification et de coordination.

Il réaffirme la nécessité pour les universités de rendre compte de leurs activités et de leur gestion des fonds publics comme organismes à caractère public financés par l'État. Pour le conseil cette obligation de rendre des comptes est la contrepartie nécessaire de l'autonomie universitaire dans un systé-

me qui se veut à la fois décentralisé et public.

Selon le conseil, c'est en se pliant volontairement aux demandes de l'État et du

public en matière d'information que le système universitaire peut conserver son caractère décentralisé et faire ainsi l'économie d'une loi qui

risquerait d'être plus contraignante pour l'autonomie des universités qu'une simple évaluation a posteriori de leurs activités.

## L'Ontario assure d'autres services en français

TORONTO (PC) — Le procureur général Roy McMurtry a annoncé que les services en français seront disponibles aux tribunaux de la famille de 14 autres villes ontariennes, à partir du 31 mars.

Ces services existent déjà à Ottawa et Sudbury depuis 1978.

Les villes qui viennent s'a-

jouter sont Cochrane, Hearst, Kapuskasing, Smooth Rock Falls, Blind River, Hornepayne, Elliot Lake, Bruce Mines, Sturgeon Falls, North Bay, Mattawa, L'Orignal, Rockland et Cornwall.

M. McMurtry a fait savoir qu'on songeait maintenant à fournir des services en français aux tribunaux des petites créances.

**Vous avez oublié comment on s'y prend pour rire?**

64 pages désopilantes dans



# Dimanche. 4h17 du matin.

Les infirmières auxiliaires sont là. La lumière d'appel de la chambre 402 s'allume. C'est une jeune femme qui va accoucher et qui est inquiète. C'est un accidenté qui a besoin d'un calmant pour sa douleur.

Les infirmières auxiliaires sont là. Le jour. La nuit. Les week-ends. Elles sont là tout près, tout près de ceux et de celles qui ont besoin d'elles. Et pourtant...

- Pourtant, leur statut officiel est "sur une tablette" depuis 6 ans.
- Pourtant, elles n'ont toujours pas de statut professionnel et reconnu.
- Pourtant, elles sont bien là. Tout près d'eux. Et d'elles.

# Les auxiliaires sont là.



Corporation professionnelle des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec.

Pour vous mesdames  
**"LA RECETTE TELEVISEE DE LA SEMAINE"**  
À RADIO-CANADA, ne la manquez pas!

**Les meilleures émissions à la télévision**

**pour vous**

Que vous soyez amateur de bons films, que vous soyez un "Télé-sportif", que vous soyez un "tout-petit", que vous soyez tout simplement un téléspectateur qui aime se détendre en regardant la télé... vous avez tous un point en commun:  
**VOTRE TV PLUS!**




**ACHETEZ VOTRE EXEMPLAIRE DES MAINTENANT!**  
**NE LE MANQUEZ PAS!**

# la bonne chère

## La fondue chinoise (1)



**kam-ye chan** collaboration spéciale  
Vice-présidente, Club des soupers chinois du Québec  
**la cuisine chinoise**

La fondue chinoise est un repas que les Mongols ont introduit pendant leur occupation de la Chine entre le 13e et le 14e siècle. Avec le voyage des populations, ce plat s'est propagé du nord au sud

de la Chine et même au-dehors de ce vaste territoire.

**La fondue chinoise au restaurant**  
Comme occidentaux habitués à la fondue dite

"Chinoise", on sera très surpris si on demande une fondue dans un véritable restaurant chinois. D'abord, on remet une liste des ingrédients qu'on peut avoir dans sa fondue. On y trouve le bœuf, le porc, le poulet, les boulettes de viande ou de poisson, les crustacés et les fruits de mer. Il faut aussi ajouter les légumes — épinards, chou chinois, bok-choy — et les vermicelles transparents. Le prix varie selon ce qu'on

mange. Voilà notre liste est quasiment complète pour la fondue chinoise du sud. Les ingrédients sont apportés crus et coupés en tranches minces dans un grand plat de service ou dans des bols individuels, qui sont placés autour d'un pot à fondue au centre d'une table ronde.  
Le pot à fondue traditionnel est en cuivre. Un cylindre dont la base est remplie de braise le traverse par le milieu. Ce

pot est rempli de moitié avec du bouillon de poulet chaud. On mange d'abord la viande qui sert à enrichir le goût du bouillon. Chaque convive choisit ce qu'il préfère, le fait cuire et le trempe dans une sauce à base de soja. Les légumes et les vermicelles sont mangés seulement à la fin avec la soupe.

450 g de bœuf maigre (steak de flanc)

450 g de viande de poulet (poitrine)

450 g de turbot en tranches de 1 cm de large

450 g de grosses crevettes décortiquées tranchées dans le sens de la longueur.

**Assaisonnement**

2 x 15 ml de sauce soja foncée ou aux champignons (2 c. à tab.)

2 x 15 ml de jus de citron (2 c. à tab.)

**Pour la sauce**

125 ml de sauce soja

125 ml d'huile d'arachide, de maïs ou de tournesol

5 ml (1 c. à thé) de poivre

3 x 15 ml (3 c. à tab.) d'échalotes finement hachées.

**Temps de préparation:** 1 heure.

Préparer la sauce dans un bol moyen en mélangeant bien tous les ingrédients. La verser dans des petits bols individuels. Mettre le reste de la sauce dans des plats de service et les placer autour d'un ensemble à fondue bourguignonne ou l'ustensile de son choix. Assaisonner le poulet et le bœuf avec 15 ml de sauce soja, et les poissons et les crevettes avec 15 ml de jus de citron. Parsemer sur chaque plat de l'échalote hachée.

Amener le bouillon à ébullition et le verser dans le pot à fondue. Comme pour la fondue bourguignonne, chacun fait sa propre cuisine: on pique la viande avec les

fourchettes à fondue ou les baguettes ou les petites épousettes en cuivre, pour la faire cuire dans le bouillon.

On mange les viandes en premier, puis les vermicelles et enfin les épinards cuits dans la soupe, qui est servie à chaque invité(e) par l'hôtesse.

**Remarque**

Comme la viande est

finement tranchée, il faut à peine 1 minute pour la cuire. La fondue chinoise peut se manger avec du riz blanc ou des nouilles aux œufs cuites à l'avance mais réchauffées dans le bouillon. Des palourdes, des pétoncles, des moules et du foie de poulet peuvent être ajoutés à la liste des ingrédients.

(A suivre)



Dans la fondue chinoise se retrouvent des viandes, poissons et fruits de mer auxquels s'ajoutent des légumes (épinards, chou chinois, bok-choy) et des vermicelles transparents. Au chapitre des ustensiles: pot à fondue, fourchettes à fondue ou baguettes ou petites épousettes en cuivre.

**La fondue maison**

C'est facile de préparer sa propre fondue à la maison. Ce repas délicieux et fort simple réchauffe bien le corps. C'est aussi une des rares occasions où l'hôtesse n'est pas retenue à la cuisine loin des invités. Voici la recette:

**La fondue chrysanthème Fondue chinoise du sud**

**Ustensiles**

Pot à fondue traditionnel chinois OU

wok ou casserole électrique avec température réglable OU

pot à fondue bourguignonne avec réchaud à alcool.

**Pour 4 à 6 personnes**

1,500 ml de bouillon de poulet maison ou en conserve

100 g de vermicelles chinois trempés dans l'eau chaude 20 min. et égouttés

250 g d'épinards bien rincés et séchés

2 tiges d'échalotes finement hachées

**METTRE LES VIANDES SUIVANTES DANS LE CONGÉLATEUR PENDANT 30 MIN. ET EN SUITE COUPER EN TRANCHES MINCES:**

Pour ceux qui s'aiment...  
**Renoir.**  
Restaurant romantique  
CUISINE EUROPÉENNE  
71, rue d'Auteuil, Vieux-Québec  
Ouvert le midi de 11h45 à 14h15  
Le soir de 17h00 à minuit  
Réservations: (418) 694-0232

Un dimanche enchanteur pour les enfants  
dans la Salle Charles Baillargé, le  
**BRUNCH QUÉBÉCOIS**  
de 10 hres à 15 hres  
un croissant de nos Bigoudis  
avec le down  
DES FEVES AU LARD, DES SAUCISSES,  
DU JAMBON À L'ÉRABLE, DES OEUFS BROUILLES  
AU SIROP D'ÉRABLE, DES COUENNES DE LARD SALE  
ET DU PAIN FRAIS MAISON...  
\$ 7,00 par pers. \$ 3,00 par enfant  
pour réservation 692-2480  
**HÔTEL CLARENDON**  
57 rue St-Jean, Québec

**FESTIVAL DE PÂQUES**  
samedi et dimanche soir  
les 5 et 6 avril  
**du pied du Cap**  
Un interminable festin vous attend!  
Le chef Khalil Bassila vous invite à déguster son délicieux et savoureux BUFFET LIBANAIS.  
**RESERVATIONS:**  
694-9330 (à compter de midi)  
39, Petit Champlain, Québec

Dimanche le 6 avril,  
**FAITES PLAISIR À TOUTE VOTRE FAMILLE...**  
**BUFFET DE PÂQUES**  
Consommé - Salades - Aspics -  
Pièces montées - Viandes froides - Plats chauds  
**Rosbif**  
Desserts - Thé - Café  
ADULTES: \$10.25  
ENFANTS MOINS DE 12 ANS: \$6.50  
**Hôtel Paul Baillargeon Inc.**  
638, St-Vallier ouest, Québec  
RESERVATIONS: 529-3787

Exceptionnellement à l'occasion de Pâques,  
**LE RESTAURANT**  
*La Réserve*  
**SERA OUVERT LE DIMANCHE 6 AVRIL.**  
Table d'Hôte  
Menu à la carte  
Menu spécial de Pâques  
Réservations: 524-1864  
110, ST-CYRILLE — QUEBEC

Endimanchez vos dimanches au  
**BRUNCH familial du Cousin Germain**  
Le brunch qui comprend tout:  
**\$5.95** (Enfants de moins de 10 ans: \$3.95 même s'ils mangent énormément!)  
Tous les dimanches de 10 h à 14 h  
**AU COUSIN GERMAIN**  
Place Laurier/Ste-Foy. Tél.: 651-5000

**PÂQUES**  
De 11h à 14h30  
**BRUNCH FAMILIAL**  
\$7.95 (Enfants de moins de 10 ans, \$4.25)  
**LE SOIR**  
à la salle St-Castin  
**MENU GASTRONOMIQUE \$15.25**  
(Enfants de moins de 10 ans \$9.50)  
Le jambon de Pâques  
Le consommé Diablotin, ou La crème de champignons  
Le vol-au-vent de fruits de mer  
Le Contrefilet de bœuf rôti au jus ou Le jambon rôti au four, sauce Médère  
Les choux-fleurs sautés aux fines herbes  
Les pommes de terre croquettes  
Le gâteau pascal  
La salade de fruits au Kirsch  
Le café  
**A L'ORGUE:**  
le réputé organiste Jacques Côté  
Il est préférable de réserver: 849-4461  
**MANOIR st-castin**  
Lac Beauport

**Lajos Molnar Morel Salter**  
Deux musiciens prestigieux associent leurs noms à celui du Paysan.  
**LE PAYSAN**  
2480, chemin Ste-Foy, Ste-Foy  
Réservations: 656-6026

**Brunch**  
Tous les dimanches de 10h30 à 14h30  
Les beaux DIMANCHES DU SAINT  
**\$6.50**  
Le café Saint-Honoré, 570, Grande-Allée est, 529-0211  
stationnement à l'arrière

# la bonne chère



## Passant des oeufs de Pâques à l'agneau printanier



**guy cauffopé** collaboration spéciale  
chef exécutif, restaurant Le Grand Duc  
**propos sur la gastronomie**

L'oeuf était une chose surprenante pour nos ancêtres pré-chrétiens. Ils étaient, en effet, étonnés de voir émerger d'un objet en apparence inerte, une créature bien vivante. L'oeuf devint à leurs yeux symbole de printemps, car c'est en cette saison que la nature revêt d'une façon aussi magique et merveilleuse que le poussin sortant de sa coquille. A l'ère chrétienne, on lui donna un sens religieux. Il représentait le tombeau d'où sortit le Christ, il devint alors symbole de la joie pascale.

En Europe centrale, on fait croire aux enfants que les nids remplis de friandises qu'ils découvrent, dans la maison ou le jardin, sont déposés par le lapin de Pâques et que les petits oeufs qu'ils y trouvent sont pondus par lui.

En Allemagne, on accroche les coquilles aux branches d'arbres dans les jardins ou on les intègre à des bouquets pour décorer la maison.

La course à l'oeuf fait la joie de tous. Très populaire en Allemagne et en Autriche, elle consiste à faire rouler le long d'une pente des oeufs durs. Celui qui aura gardé sa coquille intacte est appelé l'oeuf de la victoire.

Le folklore français veut que ce soient les cloches qui, en revenant de Rome, laissent tomber des oeufs et friandises dans les jardins. A cette gentille coutume, ajouter cette autre toute aussi sympathique d'offrir à ses amis des oeufs décorés. Ils seront peints de fleurs naïves ou raffinées de marbrures ou de coulés. Et pour les présenter tout est permis: de la simple boîte à oeufs en passant par les traditionnels panier, corbeilles et coquetiers, mais aussi, et pour changer un peu, on peut les assembler en grappes ou en bouquets. Après les avoir peints, enroulés de laine ou recouverts de lentilles, pourquoi ne pas mettre les oeufs en grappe? Il suffit simplement de les percer, de passer des rubans de couleurs vives et de les mêler à un flot de galons tissés. Et cette grappe suspendue, à la porte, préparera toute la maison à fêter Pâques dans la joie.

Passons au menu, l'agneau du printemps fera son apparition, nous choisirons entre une couronne d'agneau en papillotes, une épaule d'agneau printanière ou le gigot à l'anglaise.

**Couronne d'agneau en papillotes**  
2 carrés d'agneau  
100 g de bacon  
50 g de beurre  
300 g de petites tomates  
3 gousses d'ail  
sel, poivre, papillotes  
500 g de pommes de terre  
huile, persil

Préparer les deux carrés d'agneau, ailler, saler, poivrer, ficeler aux extrémités, huiler et mettre à four très vif pour saisir la viande, diminuer ensuite et laisser cuire pendant une heure environ. Pendant ce temps, faire cuire les petites tomates à la provençale dans une cocotte, vingt minutes. Avant la fin de cuisson du rôti, émincer les pommes de terre, faire revenir le bacon dans le beurre puis mettre à cuire les pommes de terre dans le même récipient. Servir la couronne sur un plat bien chaud, au centre mettre les pommes de terre, garnir avec des bouquets de persil et les tomates. Placer les papillotes. Déglacer la lèche-frite et servir la sauce en saucière. On peut accompagner de haricots verts cuits à l'anglaise et aspergés de jus de citron.

**L'épaule d'agneau printanière**  
Faire désosser et rouler une épaule d'agneau par le boucher pour qu'il lui donne une forme d'un rôti.

8 tomates  
750 g de petits pois

1 poignée de haricots verts cuits  
500 g de petites carottes  
750 g de pommes de terre  
1 oeuf  
75 g de beurre  
2 oignons  
1 bouquet garni  
100 g de lard

Préparation: mettre dans une cocotte le beurre et les oignons émincés ainsi que le lard coupé en morceaux, faire dorer doucement puis mettre la viande en faisant prendre couleur de tous les côtés. Ajouter de l'eau jusqu'à mi-hauteur, le bouquet garni et faire cuire doucement sous couvercle pendant une heure. Ajouter alors les carottes et les petits pois, laisser mijoter une demi-heure. Préparer avec les pommes de terre une pu-

rée sèche liée avec l'oeuf. Mettre les tomates dans un plat à four. Les arroser d'un peu d'huile et faire griller rapidement. Préparer la garniture sur le plat de service: les tomates légèrement évidées et grillées remplies de petits pois et des nids de purée faits à la douille cannelée et remplis de petites carottes. Mettre la pièce de viande et servir immédiatement en présentant la sauce en saucière.

**Le gigot à l'anglaise**

1 gigot de 5 livres environ  
30 g de farine  
1 gousse d'ail  
2 oignons  
3 livres de pommes de terre  
¼ de litre de consommé

sel, poivre,  
3 tranches de bacon  
200 g de carottes et un peu de cresson

Préparation: essuyer le gigot avec un torchon humide puis l'enduire de farine salée et poivrée. Peler et couper la gousse d'ail en deux. Avec une moitié, frotter le plat à rôtir. Dans le fond de celui-ci, placer les oignons émincés, la demi-gousse d'ail hachée, les pommes de terre et les carottes en tranches. Saler, poivrer, placer la viande sur ce lit de légumes. Mettre à four chaud, puis moyen, en comptant 20 minutes par livre. Arroser avec le consommé si nécessaire. Servir la viande sur un plat bien chaud entouré de légumes et décorer avec le cresson.

A l'occasion de Pâques,  
l'hôtel-motel Kébécois vous offre  
**UN BRUNCH**  
le 6 avril de 9h à 14h

Adultes \$5.75  
Enfants, moins de 10 ans \$3.75

Aussi, buffet chaud et froid de 17h à 22h

Adultes \$7.50  
Enfants, moins de 10 ans \$3.75

Menu à la carte disponible  
600, rue Principale, St-Romuald  
Réservations: 839-8873

**MOTEL Kébécois**  
**Le lapin Frimousse**  
distribuera du chocolat aux enfants

**DU NOUVEAU A QUEBEC!**  
**RESTAURANT Pizzaghetti** québec enr  
DISCO BAR Marie-France  
Un premier RESTAURANT Pizzaghetti  
Notre spécialité "NOS FAMEUX PIZZAGHETTIS"  
Le Pizzaghetti est un plat composé d'une Pizza 5 pouces et d'une demi-portion de Spaghetti.  
8 variétés au choix  
SPECIAL DU DIMANCHE AU MERCREDI, prix à compter de \$2.50  
Prix réguliers à compter de \$3.25  
Succulent - Fallait y penser.  
581, boul. Hamel est, Québec (à deux pas de Place Fleur de Lys)  
**529-0568**  
Ouvert jour et nuit

**Le BRUNCH du dimanche à l'Auberge des Gouverneurs**  
de 11h00 à 14h30  
LES OEUFS À LA FLORENTINE  
Les salades variées  
Les plateaux de viandes froides  
Les pâtisseries et les fruits  
Les boissons  
Adulte 7,50 \$  
Enfant 3,75 \$ (moins de 12 ans)

**AUBERGE DES GOUVERNEURS**  
690, boulevard Saint-Cyrille est, Québec  
3030, boulevard Laurier, Sainte-Foy

**pâques**  
*Une belle Sortie*  
AU CARRE Hilton

|  |   |   |
|--|---|---|
| <b>LA POTINIÈRE</b><br>Brunch Pascal et musique québécoise \$8.50<br>Buffet Pascal et musique québécoise \$11.50 | <b>RÉSERVATIONS</b><br>11 h à 12h30 ou 13 h à 14h30<br>17 h à 19 h ou 19h30 à 21h30 | <b>DES SURPRISES</b><br>pour tous les enfants.<br>Prix réduits pour les enfants de moins de 10 ans.   |
| <b>LE CAUCUS</b><br>Buffet-déjeuner accompagné du pianiste Gilbert Boileau - \$8.50                              | 11 h à 12h30 ou 13 h à 14h30  | <b>VISITE DE JEANNOT LAPIN</b><br>et distribution de surprises en chocolat.<br>Exposition du 31 mars au 7 avril d'une ferme miniature avec poussins, canetons et lapereaux.                         |
| <b>L'EDEN</b><br>Brunch Pascal et musique d'ambiance \$4.50  | 11h30 à 13 h ou 13h30 à 14h30   | <b>SPECTACLE LA RIBAMBELLE.</b><br>A 12h45 et 14h45 les familles qui auront déjeuné dans un des restaurants du Hilton pourront assister à un spectacle de clowns donné par la troupe la Ribambelle. |
| <b>LE CROQUEMBRÔCHE</b><br>Service à la carte musique aux accords du guitariste Louis Leroux                     | 18 h à 23 h   |   |

**RÉSERVATIONS 647-2411**  
Sur validation de votre billet par le maître d'hôtel, stationnement gratuit à Place Québec si vous garez votre voiture vous-même.

**Hilton International Québec**

**Pâques Fleuries au Concorde**  
Dimanche le 6 avril à l'ASTRAL  
**Brunch des Caraïbes**  
11h00 à 15h30  
\$9.95 adultes  
\$7.00 enfants  
(Taxe et service non inclus)  
Jeannot Lapin sur les lieux  
Accordeoniste

**Buffet dîner**  
18h00 à 23h30  
\$14.75  
(Taxe et service non inclus)

**LOEWS Le Concorde**  
1225 Place Montcalm, Québec  
(418) 647-2222

# la bonne chère



## Une Ontarienne rend hommage à la Maison des Vins

Un commentaire signé par Géraldine Rubino et s'intitulant "An Ontarian in Wonderland", lu dans The Tidings Magazine on Wines (mars 1980) à la page 25, suggère une comparaison plutôt incisive entre, d'une part, la Rare Wines and Spirits Store de Toronto de la Liquor Commission Board of Ontario et, d'autre

part, la Maison des Vins de la place Royale. Géraldine Rubino tente d'établir une distinction entre l'attitude du Québec et de l'Ontario au plan de la vente des vins. Bien que les deux commerces occupent à Québec et à Toronto des endroits charmants, la comparaison ne semblerait plus valoir dès

qu'on a franchi la porte principale. Au 20, Market Street de Toronto, l'atmosphère serait hermétique, aride, aseptisée et avec des airs de salon mortuaire. Il faut, en effet, suivant Géraldine Rubino, subir une inspection avant de pouvoir contempler le produit d'une grande rareté enfermé dans une étagère de verre

— pour ne pas souffrir le contact impur du public — et où le prix demeure la seule chose placée bien à vue. Il n'y faudrait pas y choisir plus de trois bouteilles à la fois. Après avoir rempli sa feuille de commande : "...Payez tout de suite et attendez discrètement qu'on vous tende votre sac de papier brun ou votre boîte scellée à travers une porte furtivement entrouverte".

"Si l'atmosphère qui règne dans le magasin de Toronto vous déplaît, allez à la Maison des Vins de Québec.

Dès que vous passez la porte d'entrée, ce n'est que du vin à perte de vue. Du vin en baril ou reposant sur des étagères, à la portée de la main, des milliers de bouteilles de vin.

"On se croirait dans un pays de rêve.

"Des hommes souriant vous accueillent en manches de chemise avec leur tablier de cuir et leur noeud papillon. Ils peuvent converser tout aussi bien en anglais qu'en français.

"Vous pouvez circuler librement dans les pièces remplies de

bouteilles de vin. Vous pouvez parler fort et même rire sans vous attirer pour autant des regards désapprobateurs... Remplissez vous-même votre panier d'osier avec les bouteilles de votre choix."

Géraldine Rubino d'ajouter encore:

"Quelle malchance! Me voilà prise à Québec pour trois jours! Rien d'autre à faire que de déambuler dans ces petites rues étroites au passé riche en histoire, regarder couler le majestueux St-Laurent et manger la meilleure nourriture

qui puisse se trouver de ce côté-ci de l'Atlantique accompagnée, bien sûr, de quelques bouteilles de vin.

"L'idée qu'on retient inévitablement de l'ambiance qui règne à la Rare Wines and Spirits Store se résume à peu près à ces mots: "Venez si vous voulez, mais n'y prenez surtout aucun plaisir!" Alors que l'ambiance qui règne à la Maison des Vins suggère plutôt ceci: "Soyez les bienvenus et amusez-vous bien tout en appréciant nos vins!"

et largement versés dans la réalité du vin, dont la compétence ne peut souvent souffrir de comparaison avec moult pseudo-connaisseurs des associations vineuses et dont l'apparence modeste peut laisser croire à un rôle de simple commis:

"...Ils sont toujours heureux de discuter de vin en votre compagnie... j'ai senti que tous les employés de la Maison des Vins, avec qui j'ai lié connaissance, partagent mon enthousiasme au sujet des vins."

N.B. Les citations de ce texte ont été traduites par nos services.

A propos des conseillers de la Maison des Vins, chevronnés

**SALLE A MANGER**  
73, rue St-Louis  
Rés.: 694-0425

Table d'hôte  
Tous les jours de 11h à 17h.

Ouvert le dimanche de 17h à 23h.

**FANIOLE**  
73 rue St-Louis, Vieux-Québec 694-0425

FANIOLE... Quatre brèves syllabes portées de tant de promesses. Des sauces veloutées, des viandes délicates, des poissons charnus vous inciteront à la gourmandise.

**BAR-DETENTE**

ouvert sept jours sur sept

réservations: 694-0425

73, rue St-Louis, Québec (à 5 minutes du Château, à deux rues de la porte St-Louis).

**FONDUE chinoise ou bourguignonne**

**\$6.95**

A VOLONTE

Le midi et le soir. Valable pour mars et avril

**NOUVEAU MENU A PRIX MODIQUE**  
Lasagne, ravioli, rigatoni, spaghetti

salle à manger **LA BEARNAISE**

Musique avec Denny et Denise qui chante Ginette Reno Du jeudi au samedi à compter de 21h.

**Auberge Normande**

Salle à manger **LA BEARNAISE**

Lic-Beauport

Pour réservations: 649-2511

*Une belle Sortie*

AU CARRE **Hilton**

LA PLACE POUR TOMBER DANS LES POMMES

**L'EDEN**

Le paradis sur terre... enfin entre ciel et terre.  
rires • rencontres • folie musicale et p'tites folies.

Tous les soirs de 20 h à 03 h

bars • pâtisseries • restaurants • café-caché • discothèque 647-2411

**A LA TYROLIENNE**

DE NOMBREUX CHOIX ET BEAUCOUP DE FLEXIBILITE

**"NOTRE CARTE"**

Avec son plus grand choix de Fondues au Québec et ses nombreuses spécialités.

**"LE MENU POUR ENFANTS"**  
(10 ans et moins)

Tous les jours, repas complet de **\$3.95 à \$5.95**

**"GOUTERS LEGERS"**

Tous les soirs, douze choix de goûters typiques de notre établissement de **\$1.85 à \$5.25**

**"MENU DU JOUR"**

Lundi au vendredi de 11.00 à 19.00 hres, repas complet de **\$3.50 à \$6.75**

**"TABLE D'HOTE DU SAMEDI ET DIMANCHE"**

Quatre choix de repas complets de **\$7.75 à \$8.75**

**"LA FONDUE FAMILIALE"**

Les dimanches, lundi et mardi soir. **\$21.00** pour trois personnes **\$7.00** par convive additionnel

**DES PRIX A LA PORTEE DE TOUS DANS UNE AMBIANCE UNIQUE**

**LA TYROLIENNE**

2846, CHEMIN GOMIN, STE-FOY — 651-6905

De retour parmi nous

**ANTONIO REVI**

accordéoniste, chanteur et compositeur.

Vos hôtes, Luigi et César, souhaitent la bienvenue à leur distinguée clientèle.

• SALONS PRIVES  
• CARTES DE CREDIT ACCEPTEES

"l'endroit où tout est spécial"

**Restaurant au Parmesan**

38, RUE ST-LOUIS, VIEUX QUEBEC  
TEL.: 692-0341

Facilités de stationnement ou garage Maldiman.

**LE VIGNOBLE**

Le Vignoble, un grand restaurant qui peut prétendre au premier rang par l'excellence de sa table et de ses vins, par la classe du service et le spectacle de la préparation de ses mets sous vos yeux

RESERVATIONS:  
Québec 647-1717  
Sainte Foy 651-3030

AUBERGE DES GOUVERNEURS  
690, boulevard Saint Cyrille est, Québec.  
3030, boulevard Laurier, Sainte Foy.

# la bonne chèvre



## Le fromage de chèvre

"Chèvre" est un terme générique qui groupe tous les fromages fabriqués avec du lait de chèvre ou encore avec un mélange bien dosé de lait de vache et de lait de chèvre. Ce dernier procédé a résulté de la faible population ou de la diminution du cheptel caprin.

Les diverses variétés se distinguent par une saveur assez vivement piquante qui peut aller du doux-moyen à une saveur très prononcée, saline et épicée.

Lorsque le Chèvre est au summum de sa maturité, le plus petit de ses morceaux est apprécié. Il est superbe avec pain de

seigle, du beurre doux, avec craquelins ou bien dans les salades. Le Chèvre frais se défend fort bien mais on peut avantageusement le déguster lorsqu'il est avancé.

Son extérieur présente généralement une croûte blanche fleurie. Il peut parfois être sans croûte et d'un blanc absolument parfait.

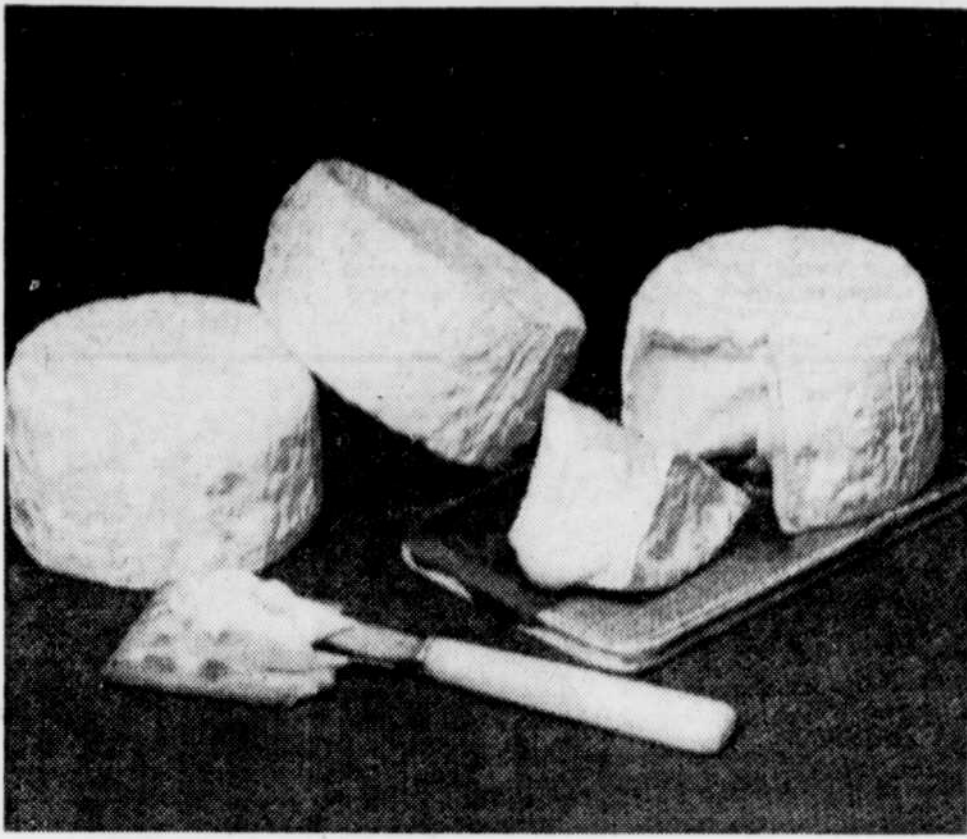
Il est de blanc à jaune pâle en son intérieur mais sa teinte se fait quelquefois plus sombre à proximité de la croûte.

Ce fromage peut se présenter ou en petites billes ou en minidisques. La Laiterie de Chez Nous de St-

Raymond de Portneuf le fabrique. La revue L'Hôtellerie dans son édition de février 1980 disait d'ailleurs fort élogieusement:

"Grâce à la perspicacité et la prévoyance de M. Henri Cayer, fondateur de la Laiterie de Chez Nous et au talent incomparable du maître fromager Roger Chaperon, St-Raymond de Portneuf est désormais reconnu comme la capitale canadienne, voire même nord-américaine des fromages fins.

"On y fabrique du fromage de chèvre, de Neufchâtel aux fines herbes, la Belle-crème, et la Bonne Mère au poivre".



## L'Association Québec-France propose "Vendanges en France" aux 18 ans et plus

Depuis maintenant trois ans, l'Association Québec-France parraine un programme de vendanges en France. Programme qui s'adresse à tous les Québécois de plus de dix-huit ans.

"Vendanges en France" est sans aucun doute l'activité qui correspond le mieux aux objectifs de l'Association à cause des relations qui s'établissent entre Québécois et Français dans le contexte concret du travail viticole. Ce gen-

re d'expérience contribue, en effet, à la découverte d'une culture nouvelle qu'une simple expérience touristique ne saurait consentir.

Ce sont à Québec-France et à son homologue France-Québec qu'incombe la responsabilité d'établir les contacts avec les employeurs français, la sélection et l'information de candidats, la négociation auprès des agences de voyages de

tarifs aériens avantageux, les ententes touchant les conditions salariales et de séjour, l'obtention des autorisations de travail.

En 1979, l'Association Québec a enregistré près de mille demandes et 150 personnes ont pu profiter de cette exaltante expérience.

**Conditions**  
Être âgé de dix-huit

ans et plus; être domicilié au Québec (aucune restriction touchant le sexe et l'âge maximum); être en bonne santé d'autant que le travail est très exigeant; partir avec l'idée de découvrir, plus que pour aller faire une "passe d'argent"; être disponible du 15 septembre jusqu'à la fin d'octobre 1980; être membre de l'Association Québec-France; se procurer le billet d'avion par le biais de

l'Association — les frais de voyage sont entièrement à la charge du candidat, depuis son domicile jusqu'au lieu des vendanges; prévoir un minimum de 300 dollars d'argent de poche car il faudra vivre pendant quelques jours en

France avant le début des vendanges, etc.

Pour plus d'informations, communiquer avec l'Association Québec-France dont les bureaux sont situés à la Maison Fornel — 9, Place Royale, Québec — G1K 4G2 — tél: 418-643-1616.

### MANOIR DE L'ANSE

22, avenue du Qual  
Ste-Pétronille, Ile d'Orléans

#### Menu de Pâques

Choix de jus rôtis  
Soupe aux pois maison  
Consommé de bœuf au sherry  
Dinde de saumon poché  
sauce hollandaise  
enfants \$5.50  
Jambon de Virginie  
grillé à l'arabe \$8.25  
enfants \$5.25  
Côte de bœuf rôtie au jus \$11.50  
Yorkshire pudding  
enfants \$6.75  
Salade verte combinée  
Carottes Vichy  
Farcis verts amandine  
Pommes de terre sautées  
Salade de fruits frais  
Gâteau kofli noir  
Parfait au sirop d'érable  
Tarte maison

Rés.: chambres ou salles 828-2248

Tous les dimanches de 11h à 14h30

## BRUNCH à la campagne

dans le merveilleux décor des Laurentides

Retrouvez le bel appétit qu'inspire une table champêtre et prenez le temps de redécouvrir avec les vôtres, que le dimanche est une fête.

\$7.50 (enfants de moins de 10 ans, \$4.00)

MANOIR St-Castin  
Lac Beauport/849-4461

COMMUNIQUEZ AVEC NOUS DÈS LUNDI MATIN À

**647-3333**

POUR VOUS ABONNER

LE SOLEIL

RESTAURANT CAFE d'EUROPE

- Grenadins de veau aux morilles.
- Ce plat est garni de légumes frais du marché.

27, Ste-Angele, Québec  
692-3835

RESTAURANT L'OMNIBUS

YARDIN du BONHEUR

SPECIAL Menu du jour

METS CHINOIS ET CANADIENS  
RECEPTIONS ET BANQUETS

4560 1<sup>re</sup> Av. St-Rodrigue, Charlesbourg, P.Q.  
626-2212/626-2213  
Livraison à domicile

REPAS D'AFFAIRES

Complet \$3.95 à partir de

- BAR A SALADES
- BAR A SOUPES
- DINER D'HOMMES D'AFFAIRES VARIES

2800, boul. Laurier, Ste-Foy  
658-4303 - Edifice Motel Carillon

LE 7<sup>e</sup> jour

LE FAMEUX BRUNCH FAMILIAL

à la Tourelle

ADULTE \$5.95  
Enfant moins de 10 ans \$2.00

1010, 80<sup>e</sup> RUE EST  
Charlesbourg  
Place Bourg-Royal  
Tél.: 628-6302

Offrez-vous une promenade gastronomique jusqu'à

## la Sauvagère

L'UN DES PLUS BEAUX RESTAURANTS de la région de Québec

834, rue Commerciale, St-Jean-Christophe à 5 min. du Pont Laporte, vers Lévis

**839-7914 - 871-0355**

Fondues, grillades, fruits de mer servis dans une maison historique (1834).

Ouvert tous les jours de 17h à 24h, lundi: réservations seulement

Stationnement facile  
Salons privés pour réceptions, banquets ou cocktails.

du poulet

- 3 salles à manger licenciées
- menu d'enfants
- ouvert jusqu'à 3h00 le samedi
- dimanche, service expressé.

les rôtisseries

## le coq rôti

Sainte-Foy 2651, Hochelaga  
Loretteville 347, boul. l'Ormière  
Lévis 2, route Trans-Canada

Tel.: 653-6444 Tel.: 843-3751 Tel.: 833-6222

comptoir et livraison seulement  
Québec, 2750, 1<sup>ère</sup> Avenue - Tél.: 628-2750

La direction actuelle du restaurant

## LA CRÉMAILLÈRE

célèbre son

### PREMIER ANNIVERSAIRE

A cette occasion, le propriétaire, Beppino Boezio, vous invite à venir déguster les nouvelles spécialités de la maison.

Les jeudi et vendredi, le Chef vous propose ses spécialités aux fruits de mer.

Salon privé pour 10 à 30 convives.

## LA CRÉMAILLÈRE

Cuisine française et italienne à son meilleur

21, RUE ST-STANISLAS, QUEBEC  
RESERVATIONS: 692-2216  
2 heures de stationnement gratuit  
Beppino Boezio, prop. Stationnement St-Jean

### LE DIMANCHE DES PETITS SUISSES

## BRUNCH des enfants

- Friandises
- Jouets — Ballons
- Musique avec Bob Paradis
- Danse

En après-midi:  
Accès gratuit à notre piscine à tous les participants.

GALOCHE ET MANDARINE  
Animation pour enfants

Tous les dimanches de 11h00 à 14h30

ENFANT (moins de 10 ans) \$3.75 Adulte \$7.25

Parents bienvenus!  
Pour réservations:

Holiday Inn  
Québec Centre-Ville  
395, rue de la Couronne  
Téléphone 647-2611

## Le Brunch Pascal

de 11h à 15h le 6 avril 1980 à la SALLE DE BAL surprise pour les enfants musique avec l'organiste: Jean-Yves Hamel

Ferme d'animaux présentée du 31 mars au 6 avril 1980

enfant (moins de 12 ans) 5,00 \$ adulte 9,50 \$  
taxe et service compris

ALBERGE DES GOUVERNEURS  
590, boulevard Saint-Cyrille est, Québec. Billets en vente: 647-1717

Maintenant une NOUVELLE ADMINISTRATION avec les mêmes cuisiniers et la même excellente cuisine.

Les chefs Georges Lorenzi et Joël Clavandier, ainsi que Messieurs Jean-Marie Roy et Jean Lutringer vous souhaitent la plus cordiale bienvenue.

la Traite du ROY

### SPECIALITÉ: CUISINE FRANÇAISE

Tous les jours MENU d'hommes d'affaires de 11h30 à 14h30

Une table exquise dans un cadre rustique. C'est merveilleux!

Ouvert le soir jusqu'à 23 heures, le samedi jusqu'à minuit.

## la Traite du ROY

est située à PLACE ROYALE dans un site historique du Vieux-Québec (près de la Maison des Vins)

25 1/4, rue Notre-Dame, Québec  
RESERVATIONS: 692-0793  
(Membre du Holiday Magazine depuis 1970)

### Le dimanche de Pâques 6 avril

## Buffet chaud et froid

de 11h à 14h30 et de 17h à 21h30 à la salle à manger

### Le Chariot

Adultes \$7.50  
Enfants, moins de 10 ans \$3.75

GRATUIT!  
Chocolat distribué aux enfants.

Menu à la carte disponible.

## Hotel Rond Point

53, boul. Kennedy, Lévis  
Réservations: 833-4920

# Mouvement contre la hausse de tarifs à la CTCUQ

par Pierre BOULET

Le Comité régional des usagers des transports en commun de Québec (CRUTEQC) dénonce la récente hausse des tarifs décrétée par la CTCUQ et revendique trois changements essentiels

à ce chapitre: la réduction du prix des laissez-passer de \$18 à \$16, le maintien du tarif exact à 50 cents, et la gratuité en tout temps pour les personnes âgées.

Au cours d'une conférence de presse, hier matin, les

porte-parole du CRUTEQC ont fait savoir qu'ils mettent actuellement au point, de concert avec une vingtaine de groupements sympathisants, une politique d'action destinée à faire pression sur les autorités de la Commission de transport de la CUQ.

Au cours de la conférence d'information, hier, les dirigeants du CRUTEQC se sont dits à la fois étonnés et révoltés par le fait que les besoins et les sentiments des usagers ne soient même pas entrés en ligne de compte au moment où est venu le temps d'augmenter les tarifs.

quer au véritable problème, c'est-à-dire au marché potentiel des 88 pour 100 de déplacements dans la région de Québec qui se font autrement que par autobus, la CTCUQ préfère en viser une infime partie, soit une clientèle qui représente moins de 7 pour 100 des déplacements totaux".

tentant de convaincre les gens de se prévaloir de laissez-passer plutôt que de payer chaque passage au tarif exact.

"Au lieu de tenter de faire déplacer davantage des gens qui se déplacent déjà par autobus, on devrait essayer d'inciter des gens qui ne se déplacent pas par autobus à le faire."

subventions seront désormais basées sur les revenus des commissions de transport (et non plus sur les déficits), ce sont les usagers qui absorberont le fardeau de la hausse de revenus... à Québec en tout cas.

Le comité régional des usagers s'en prend aussi aux municipalités de la CUQ qui démissionnent de leurs responsabilités sociales en refusant de verser leur écot au transport en commun.

Le CRUTEQC dénonce aussi le fait que la CTCUQ, qui est proportionnellement plus

subventionnée que la Commission de transport de la Communauté urbaine de Montréal, maintient le prix de ses laissez-passer à \$18 alors que le prix de ceux de la CTCUM est de \$16 (pour un service de qualité largement supérieure d'ailleurs).

En demandant la réduction du prix du laissez-passer à \$16, le maintien du tarif exact à 50 cents et la gratuité absolue pour les personnes âgées, le CRUTEQC rappelle qu'à la CTCUQ, par les temps qui courent, on ne roule pas pour des clients, mais pour de l'argent!"

## Trois nouveaux juges

(PC) — Le Conseil des ministres a annoncé, hier, la nomination de trois nouveaux juges.

Me Bernard Grenier, du Centre communautaire juridique de Montréal, est nommé à la cour des sessions de la paix du district de Montréal.

Me Jacques Biron, de Drummondville, et conseiller juridique de cette municipalité, est nommé à la cour provinciale du district de Drummond.

Enfin, Me Charles Cimon est nommé à la cour provinciale du district judiciaire de

Québec. Il était auparavant président de la Régie du Grand Théâtre de Québec et membre du conseil d'administration de Radio-Québec.

Dés aujourd'hui, des tracts seront distribués à la population pour dénoncer l'augmentation de 10 cents du passage dans les véhicules de la CTCUQ. D'ici le début de l'été, un manifeste sera conjointement publié par les vingt groupes solidaires.

Les représentants du comité régional des usagers s'en prennent au fait que la CTCUQ cherche à accroître ses revenus sur le dos de sa clientèle par des mesures incitatives: "Loin de s'atta-

### Mauvais calculs

Selon les représentants du CRUTEQC, la commission de transport fait de mauvais calculs lorsqu'elle vise à transformer les usagers occasionnels en usagers réguliers en

Selon CRUTEQC, le seul et unique objectif de la CTCUQ, en haussant les tarifs, c'est de profiter au maximum des subventions du gouverne-

COMMUNIQUEZ AVEC NOUS DÈS LUNDI MATIN À 647-3333 POUR VOUS ABONNER LE SOLEIL

### ECOLE DE MUSIQUE COURNOYER LTEE COURS

de PIANO, GUITARE, FLUTE A BEC, FLUTE TRAVERSIERE

\* Programme spécial individuel conduisant à: l'improvisation, l'accompagnement, la composition à partir des connaissances actuelles de l'élève.

"REGLES MUSICALES COURNOYER" — Approuvées par le ministère de l'Education — Médaille d'or EUREKA 75 — Salon Mondial des Inventeurs, Bruxelles, Belgique

ENDROITS: PIANO: Québec, Ste-Foy, Les Saules, Loretteville, Neufchâtel. FLUTE TRAVERSIERE et FLUTE A BEC: Loretteville. GUITARE: Les Saules. A ceux qui sont intéressés, Monsieur Cournoyer accordera une entrevue gratuite les 12 et 13 avril 1980. Pour renseignements: 872-2842 ou 1 (514) 653-4666

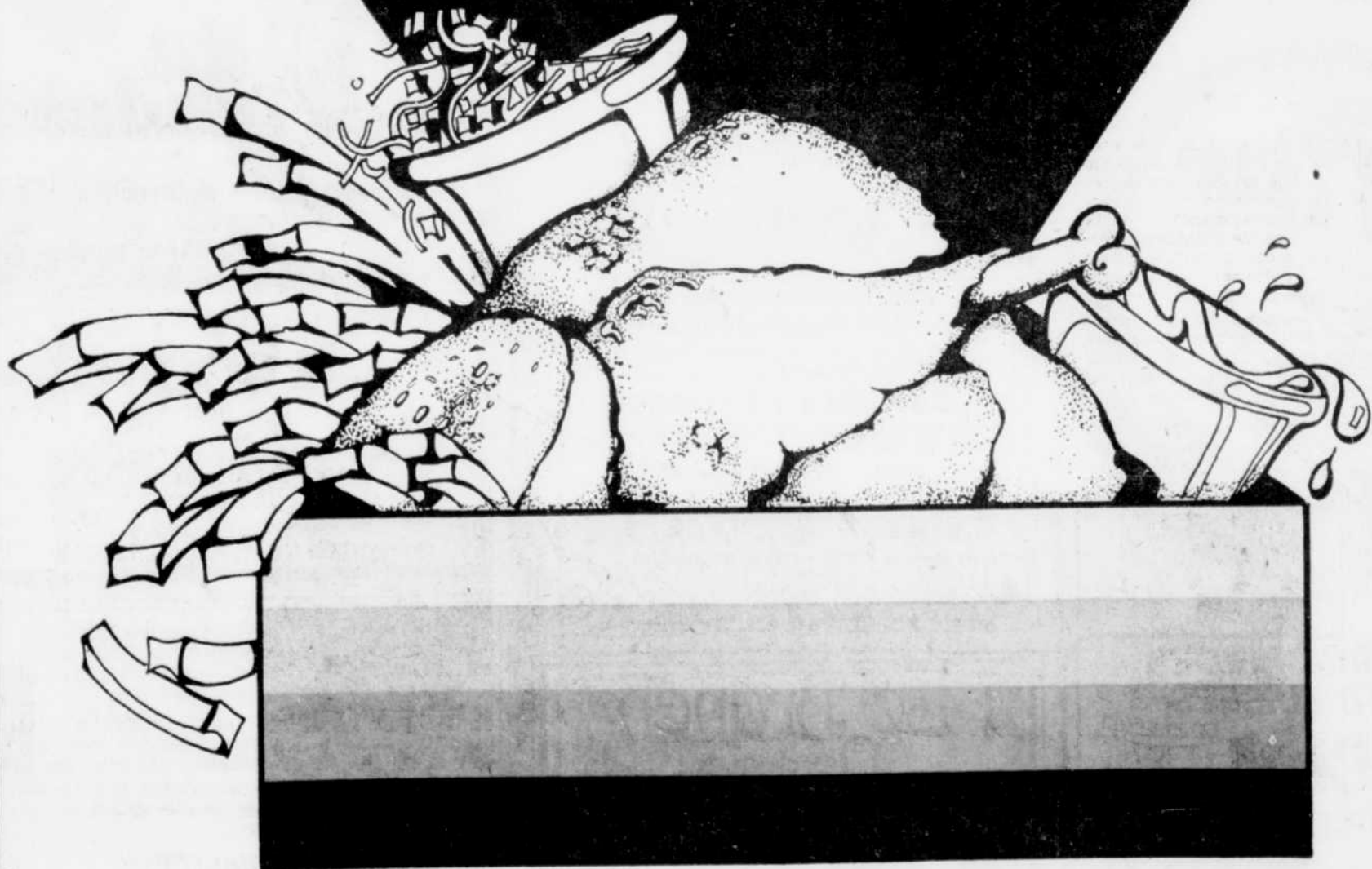
# gardez la langue!

Collectionnez-les! Accumulez-les! Échangez-les!

Chaque boîte vous offre ce rabais de .25¢

valeur de .25¢

Echangeable sur tout achat livraison comptoir, salle à manger des rôtisseries le Coq Rôti CE COUPON NE PEUT ÊTRE MONNAYÉ



### DU NOUVEAU AU COQ RÔTI

Chaque fois que vous recevrez une boîte contenant notre délicieux poulet rôti, n'oubliez pas de garder la langue. Elle vaut 25¢ et est échangeable lors de votre prochaine commande téléphonique, à l'une de nos salles à manger ou à nos services aux comptoirs.



### COLLECTIONNEZ-LES!... ACCUMULEZ-LES! ÉCHANGEZ-LES!

Le poulet du Coq Rôti est plus dodu, plus savoureux. Il est spécialement sélectionné en vertu de sa grosseur (le plus gros que l'on trouve dans les rôtisseries). Une méthode de cuisson exclusive au Coq Rôti lui assure une saveur incomparable.

les rôtisseries le coq rôti

QUÉBEC 2750, 1<sup>re</sup> Avenue TÉL.: 628-2750 Comptoir et livraison

SAINTE-FOY 2651, Hochelaga TÉL.: 653-6444 Salle à manger, comptoir, livraison

LORETTEVILLE 347, boul. l'Ornière TÉL.: 843-3751 Salle à manger, comptoir, livraison

LÉVIS 2, route Trans-Canada TÉL.: 833-6222 Salle à manger, comptoir, livraison



### La rallonge extensible

Enfin, une rallonge qu'on n'a pas envie de cacher. Disponible en 7 couleurs. Extensible jusqu'à 15 (recommandé à 10). Elle conduit l'énergie en beauté! \$7.95 chacune



le prêt-à-apporter du meuble design

Angle boulevard Hamel et Henri IV tel. 871-2221



### À Pâques venez Schtroumpfer au Bonaventure

Tarif week-end du 3 au 7 avril par nuit (minimum 2 nuits) pour deux personnes \$40

Brunch de 10h30 à 15h aux restaurants Le Castillon et La Bourgade

Brunch-spectacle de 11h à 15h dans la salle de bal Montréal

Un superbe brunch: Adultes \$15 Enfants \$8 (10 ans ou moins) Taxe et service inclus

Un spectacle amusant auquel participeront un clown, un magicien, CFGL-FM et... un SCHTROUMPF en chair et en os. Chaque enfant recevra son cadeau Schtroumpf.

### Course de ballon

À 14h30, départ de la fameuse course de ballon.

Participez et vous pouvez gagner un voyage pour deux à Vancouver, offert par Air Canada et Western International Hotels.

Pour réservations ou renseignements: 1-514-878-2332 ou sans frais: 800-268-8383



Hotel Bonaventure